

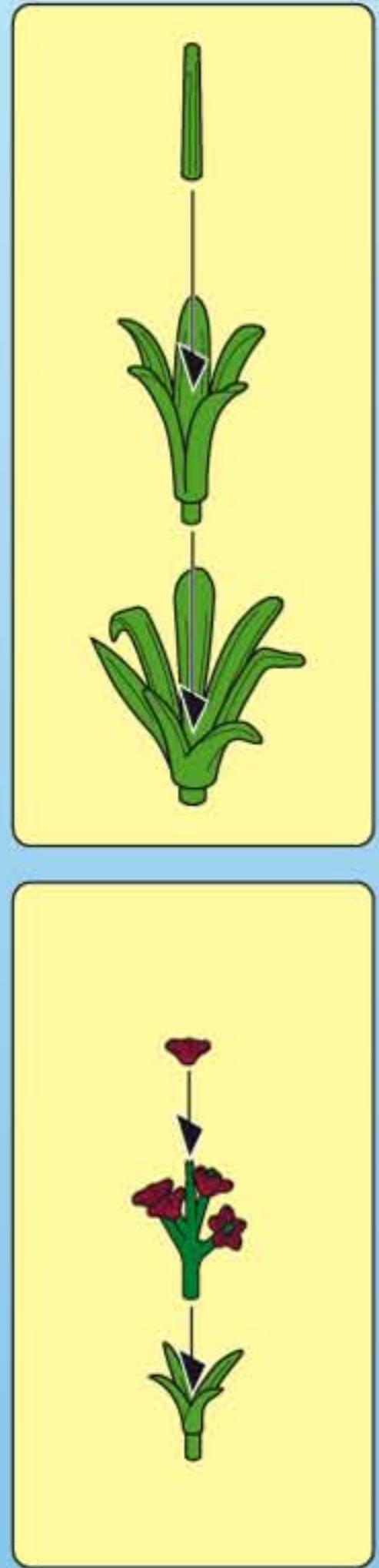
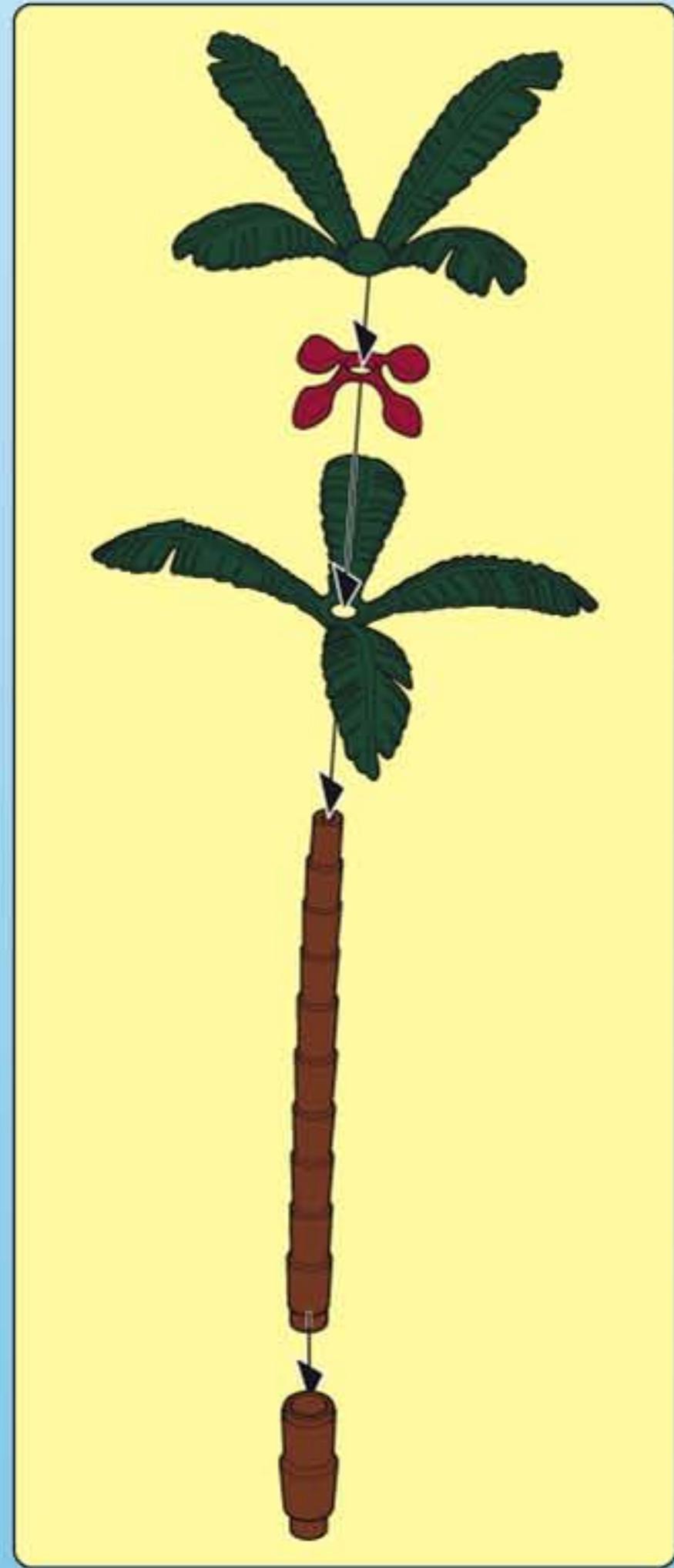
playmobil

4294

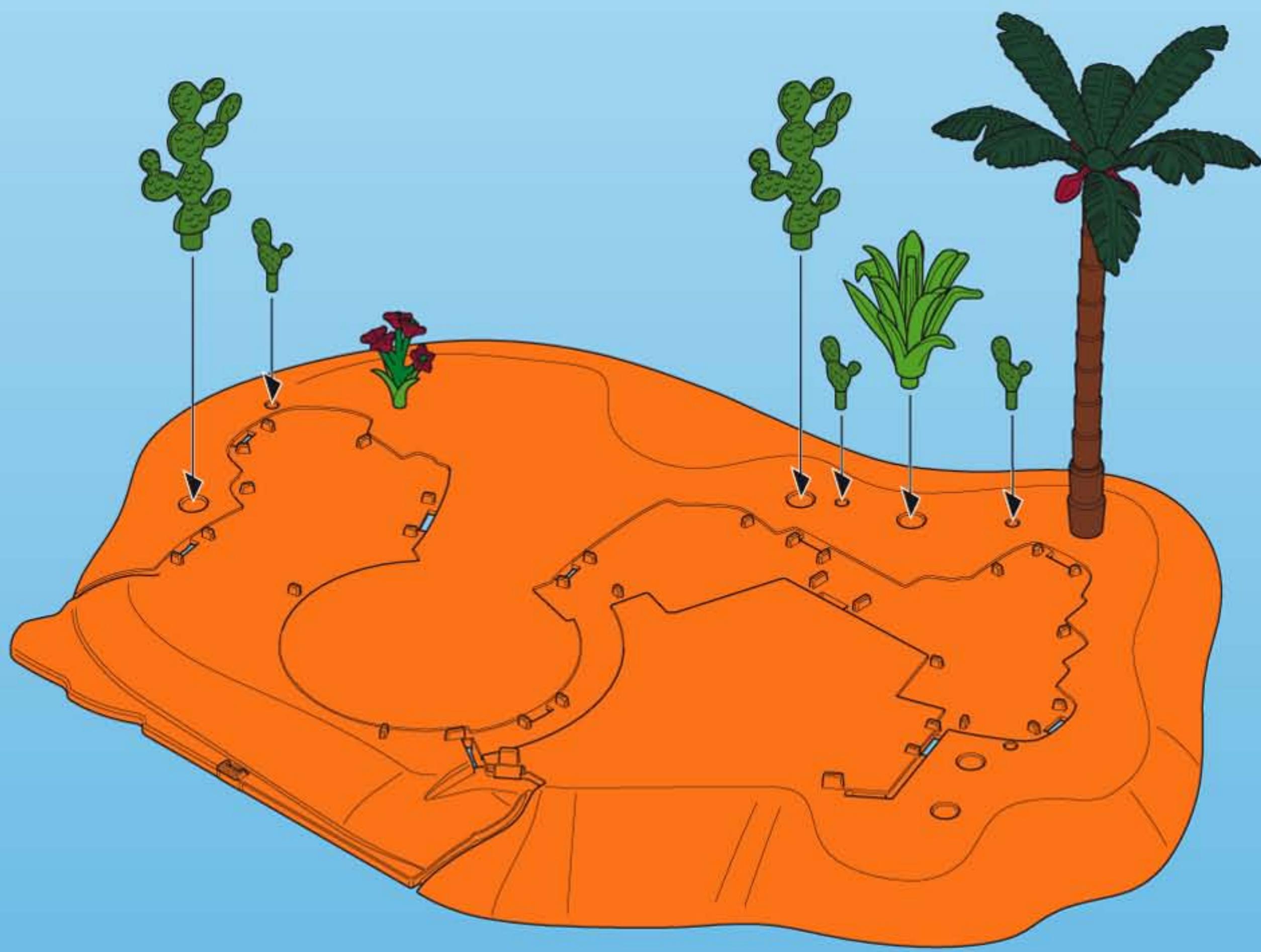
⚠ **WARNING:**
CHOKING HAZARD - SMALL PARTS
Not for children under 3 years.
"Ne concerne que les USA"

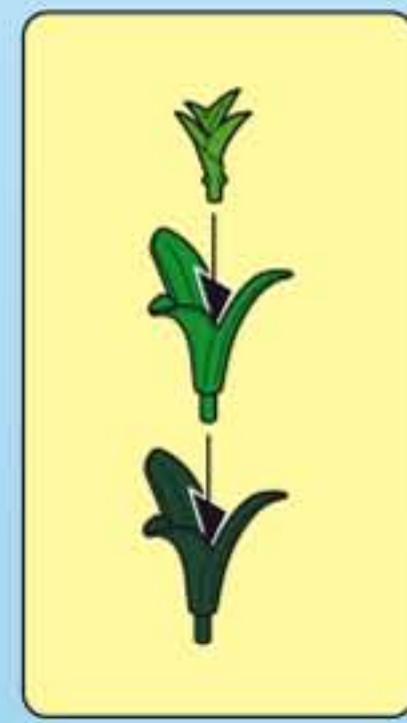
Wichtige Unterlagen, bitte sorgfältig aufbewahren !
Important documents keep carefully !
Documents importants conservez avec soin !
Belangrijke documenten, bewaar deze zorgvuldig !



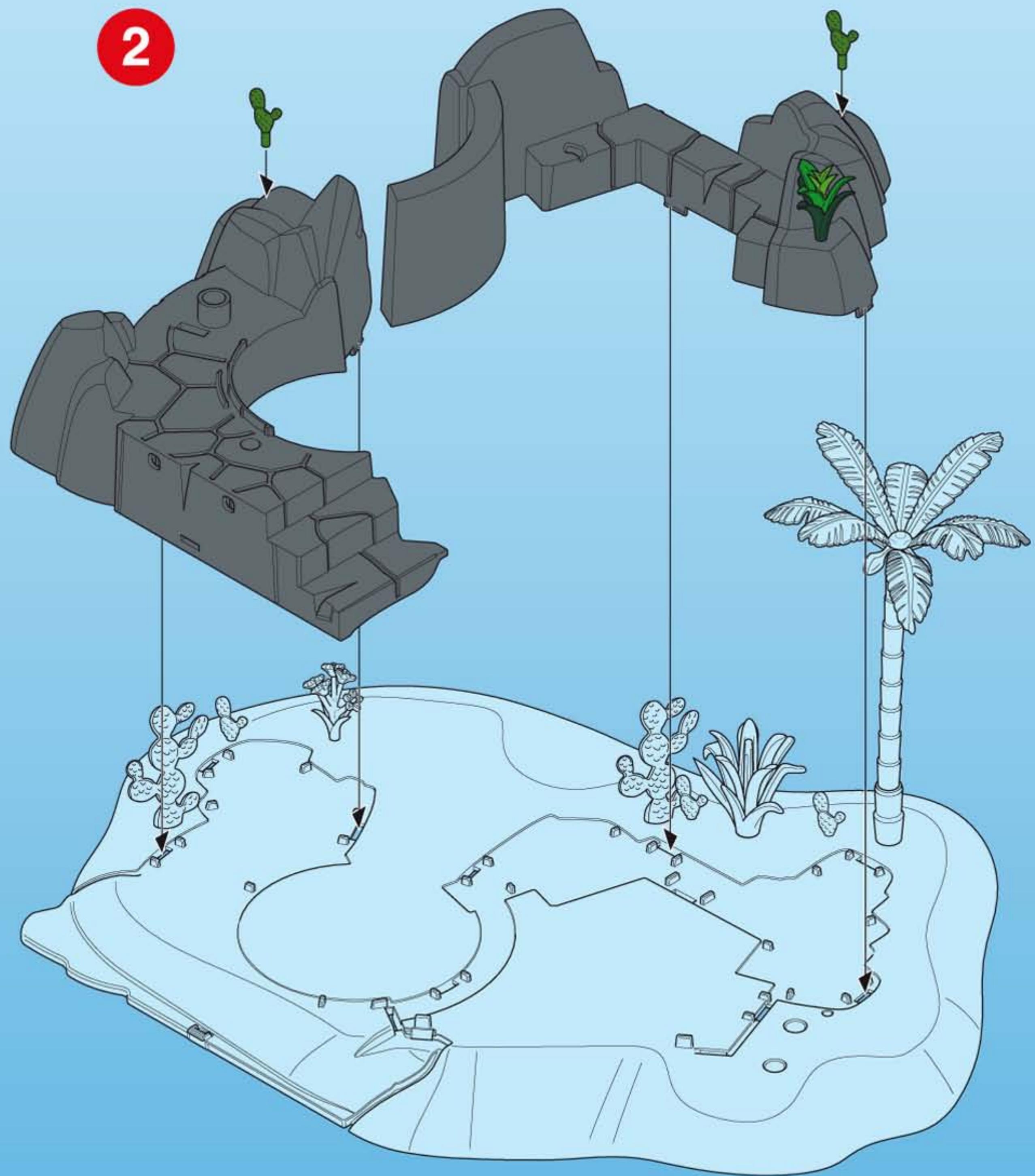


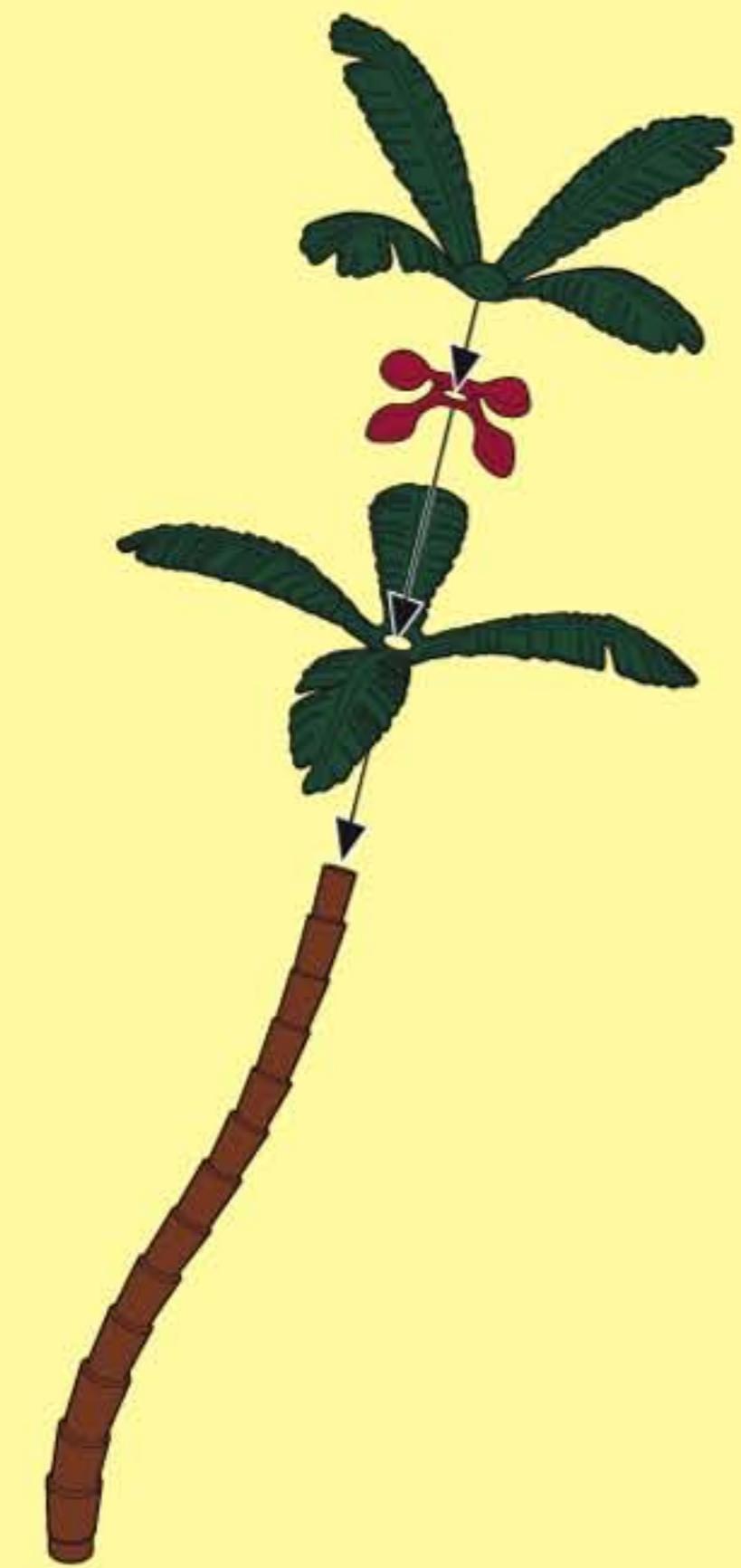
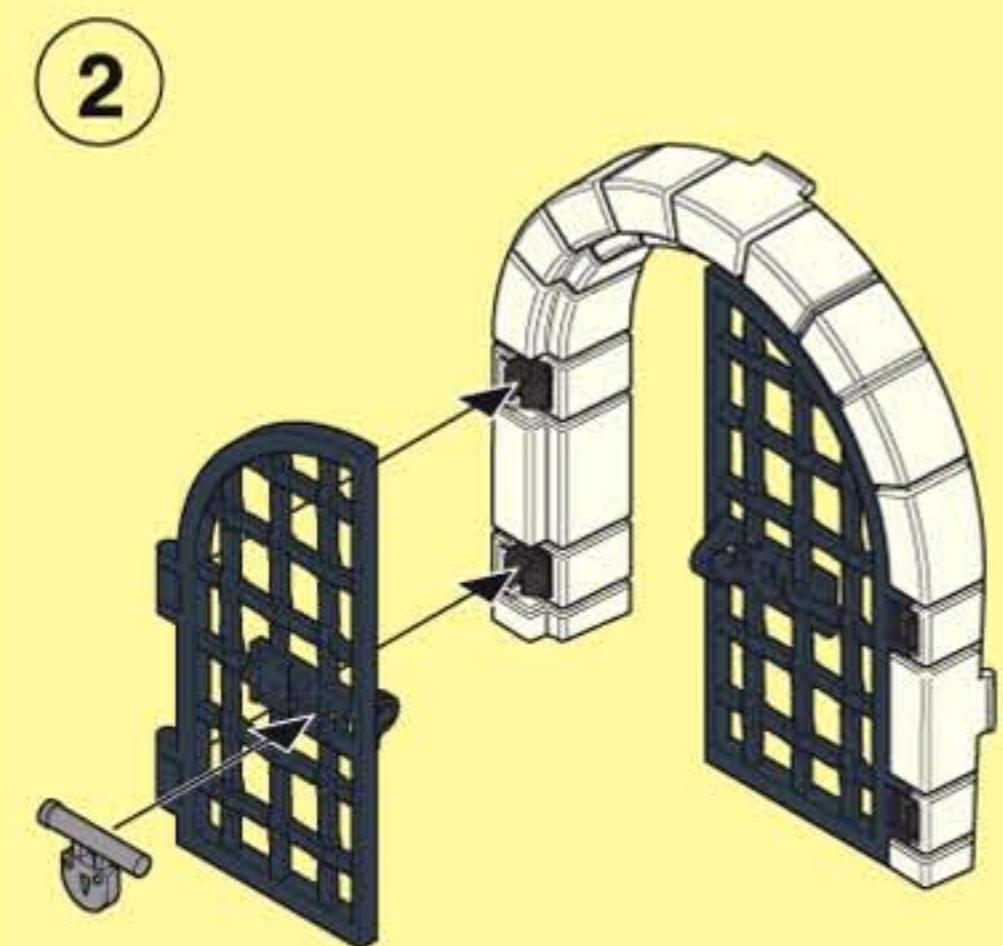
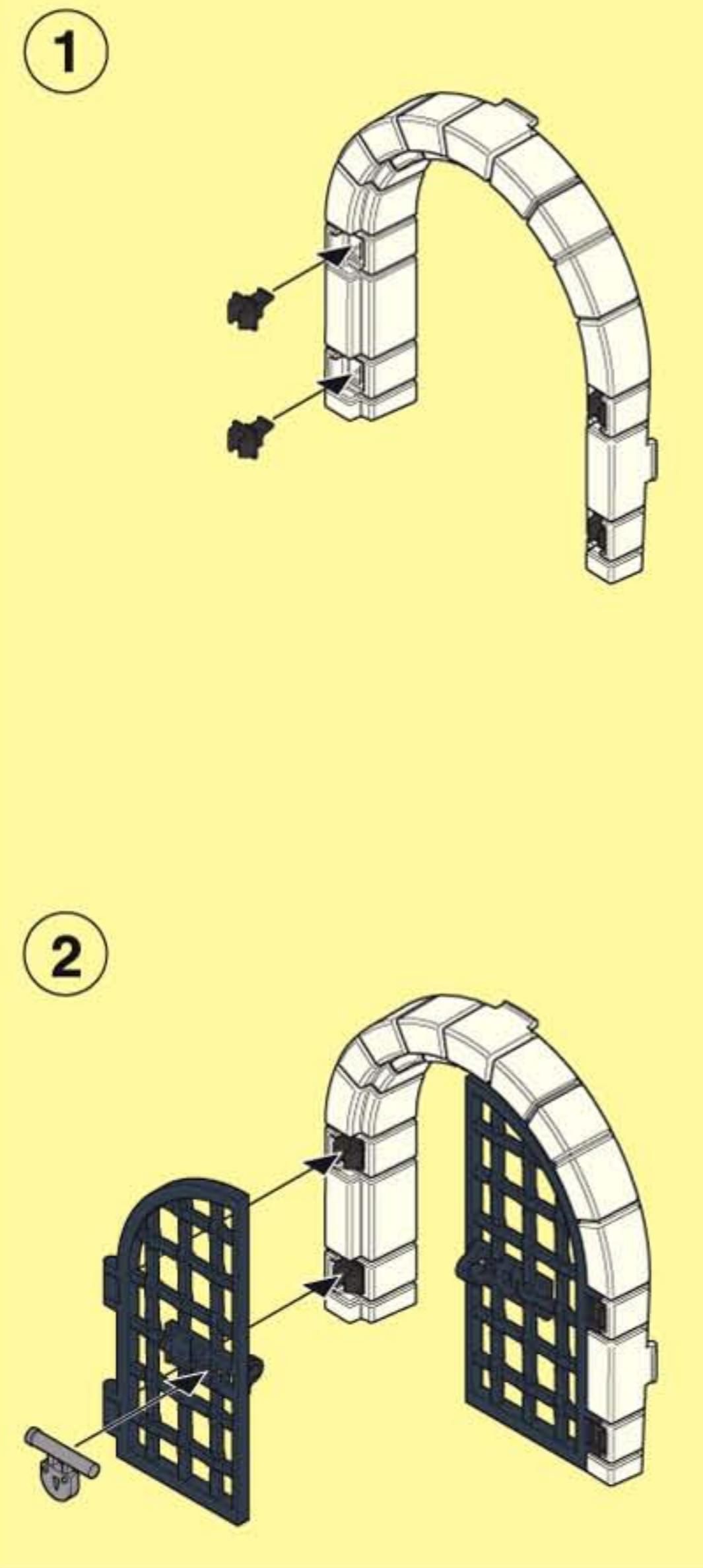
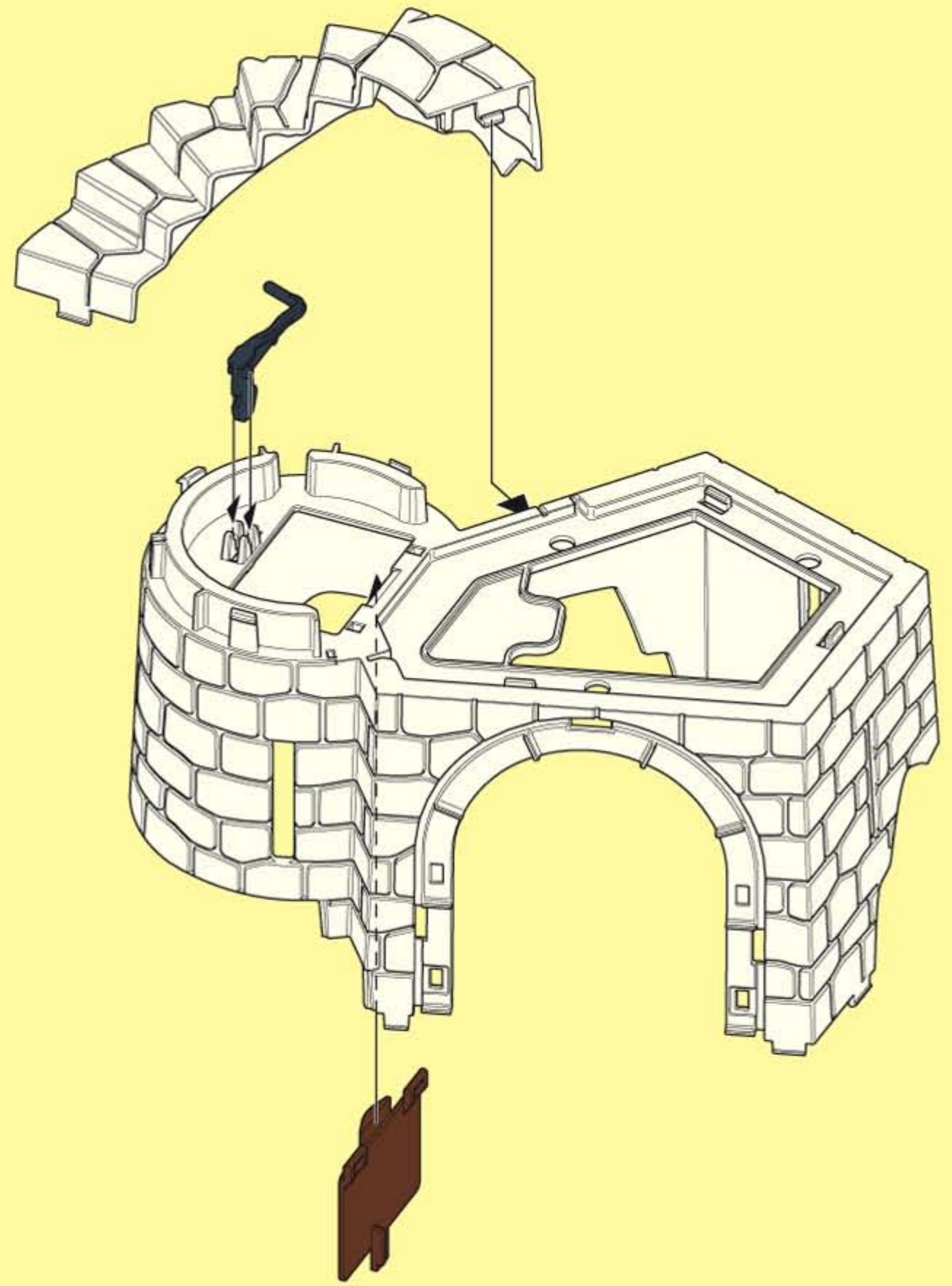
1



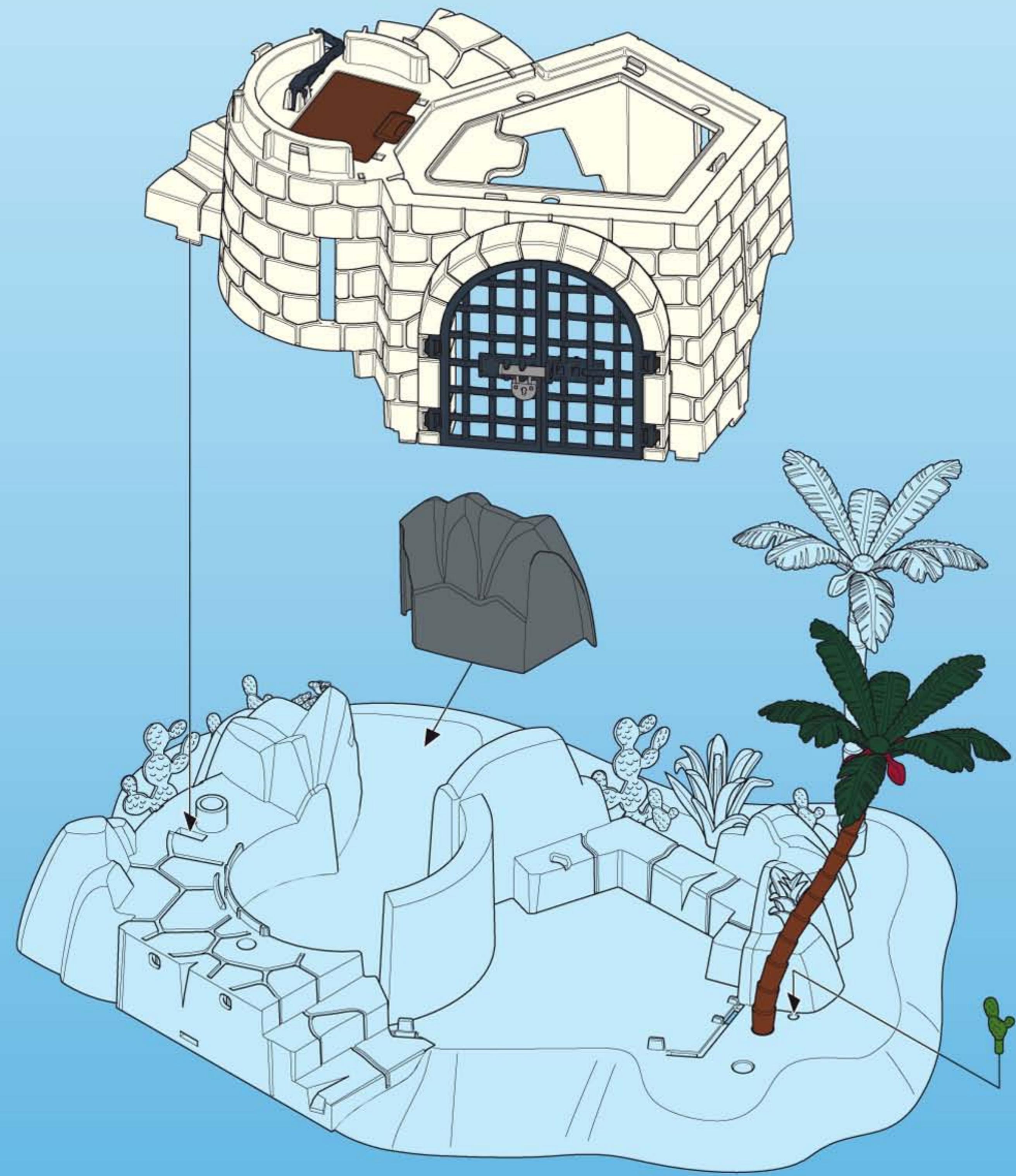


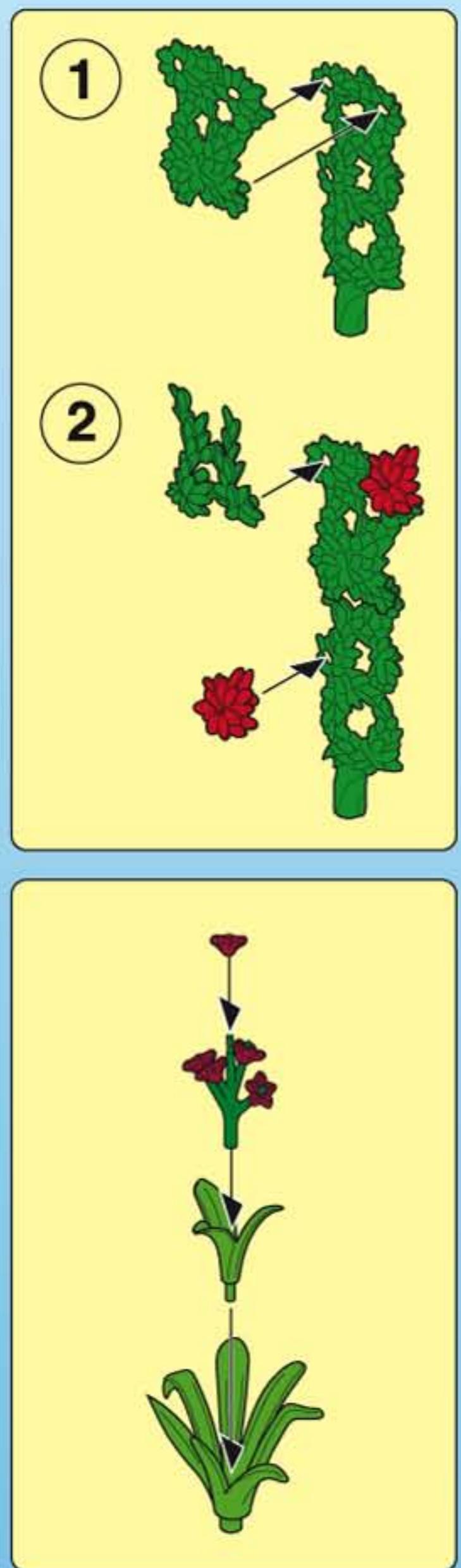
2



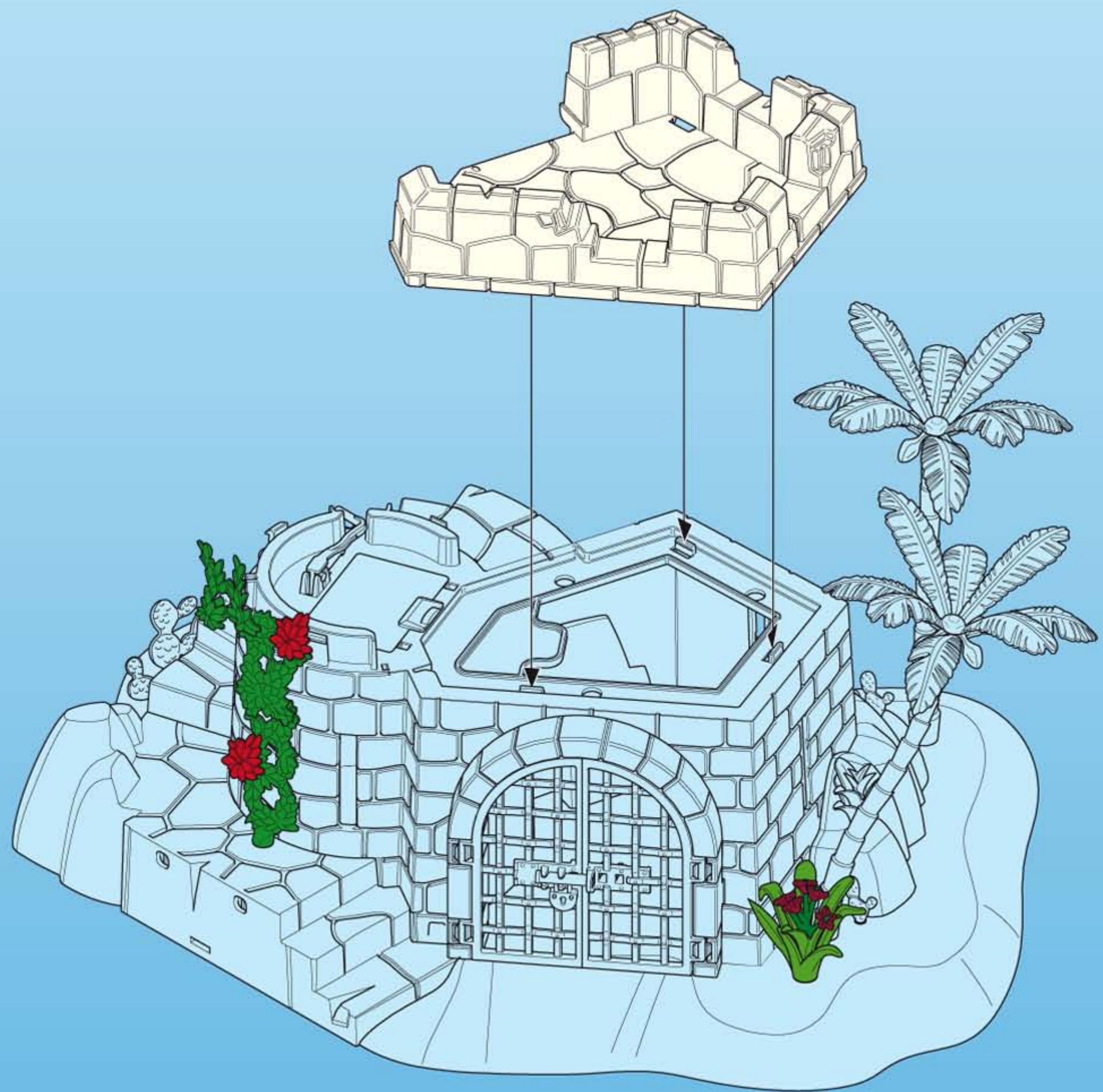


3

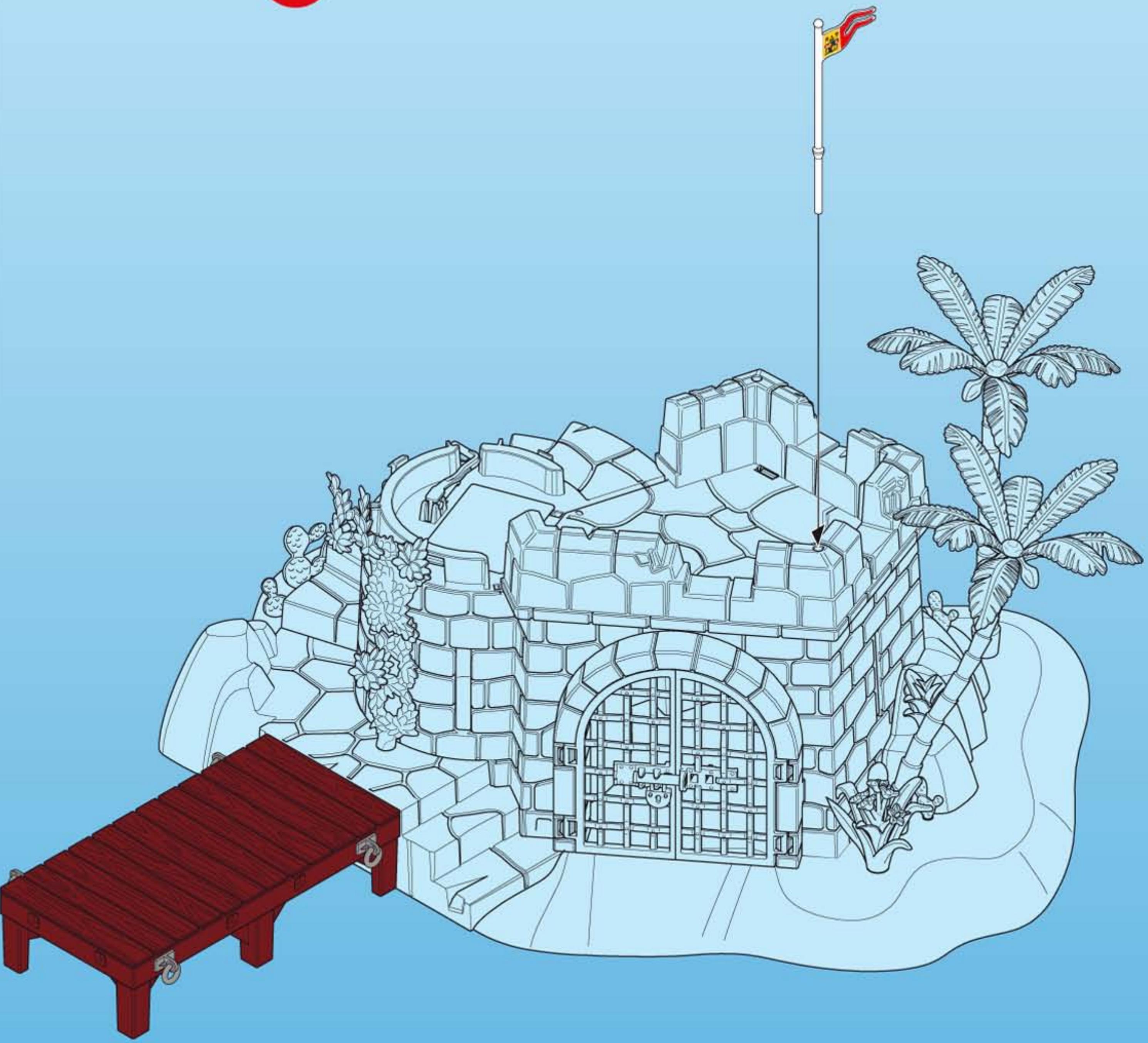




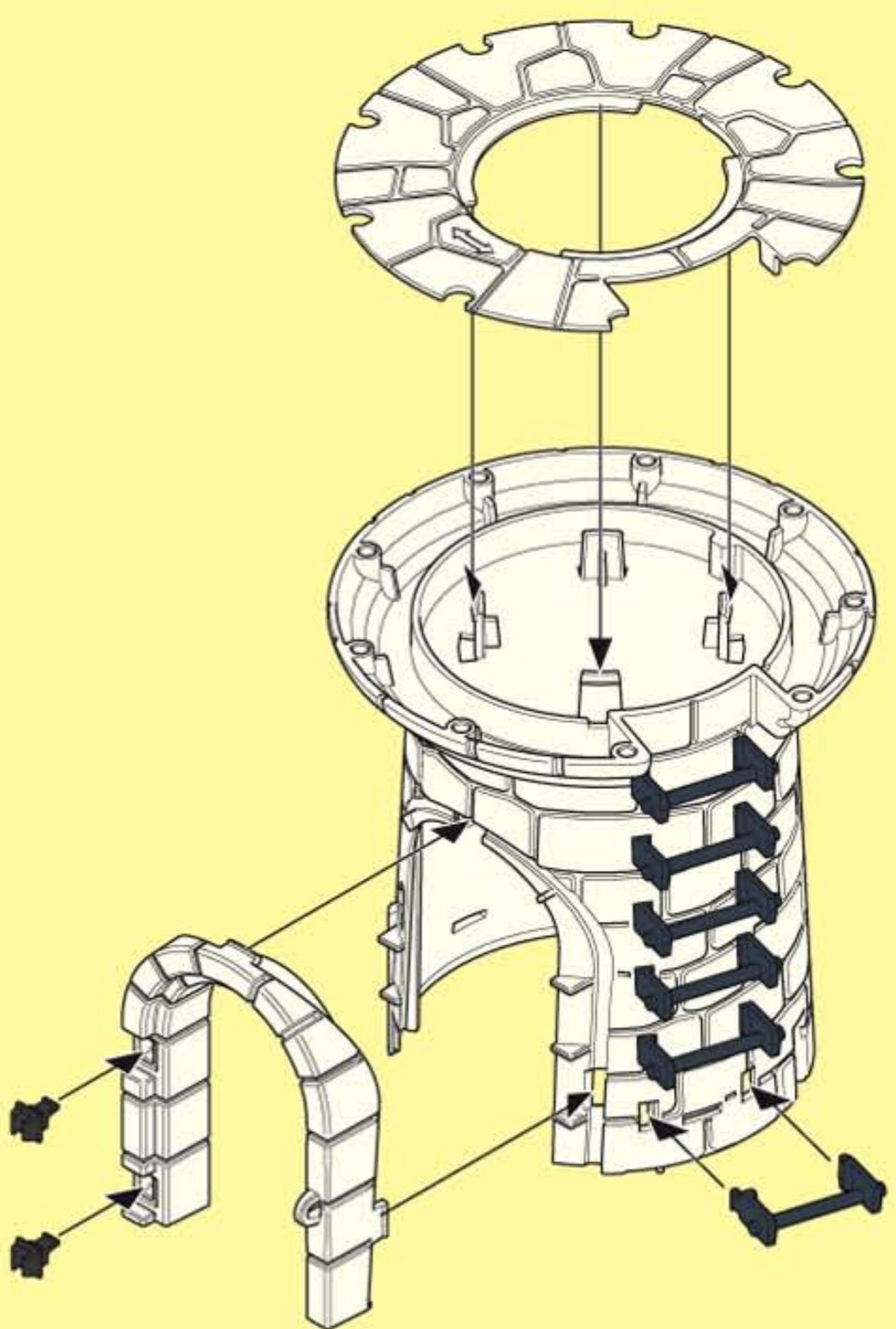
4



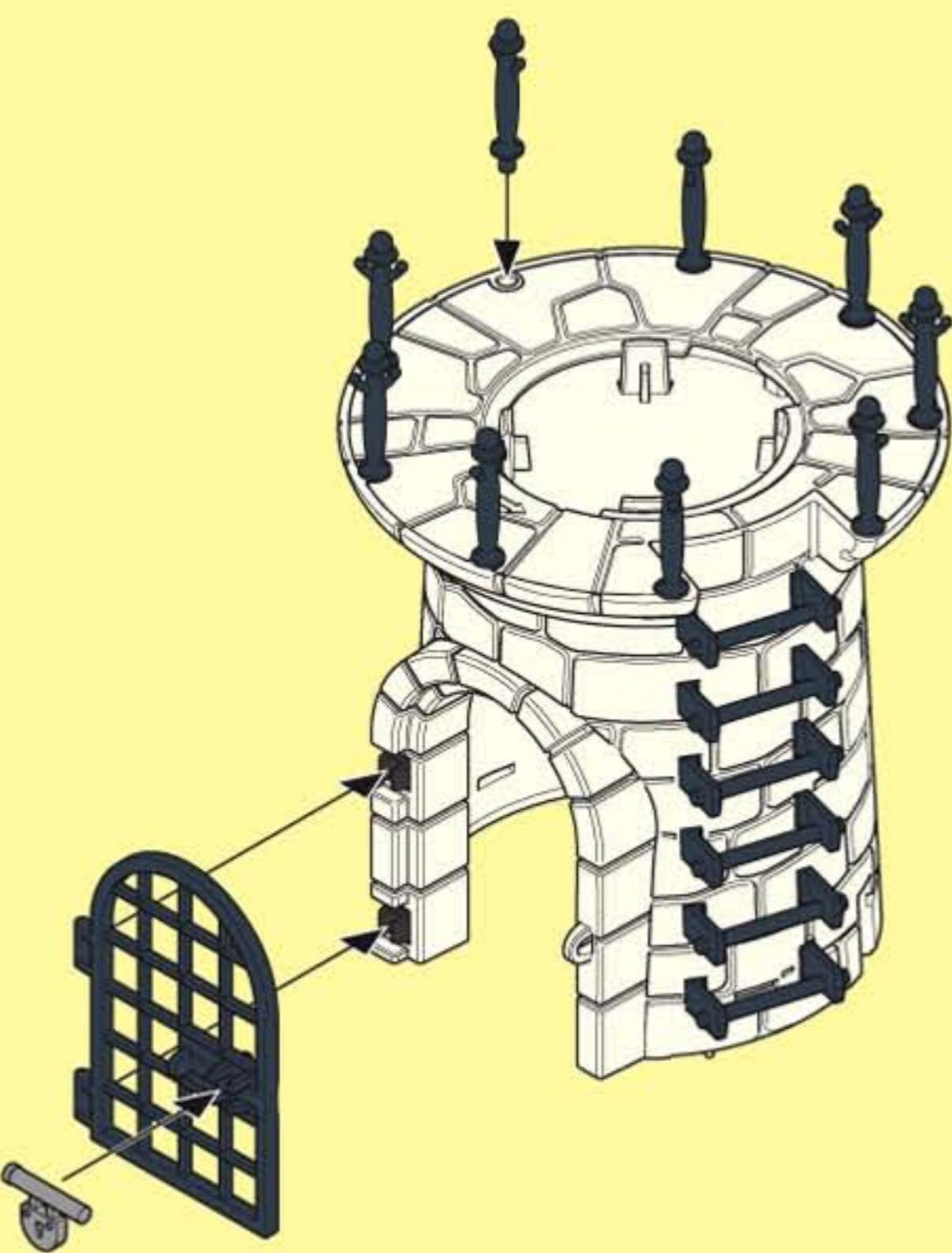
5



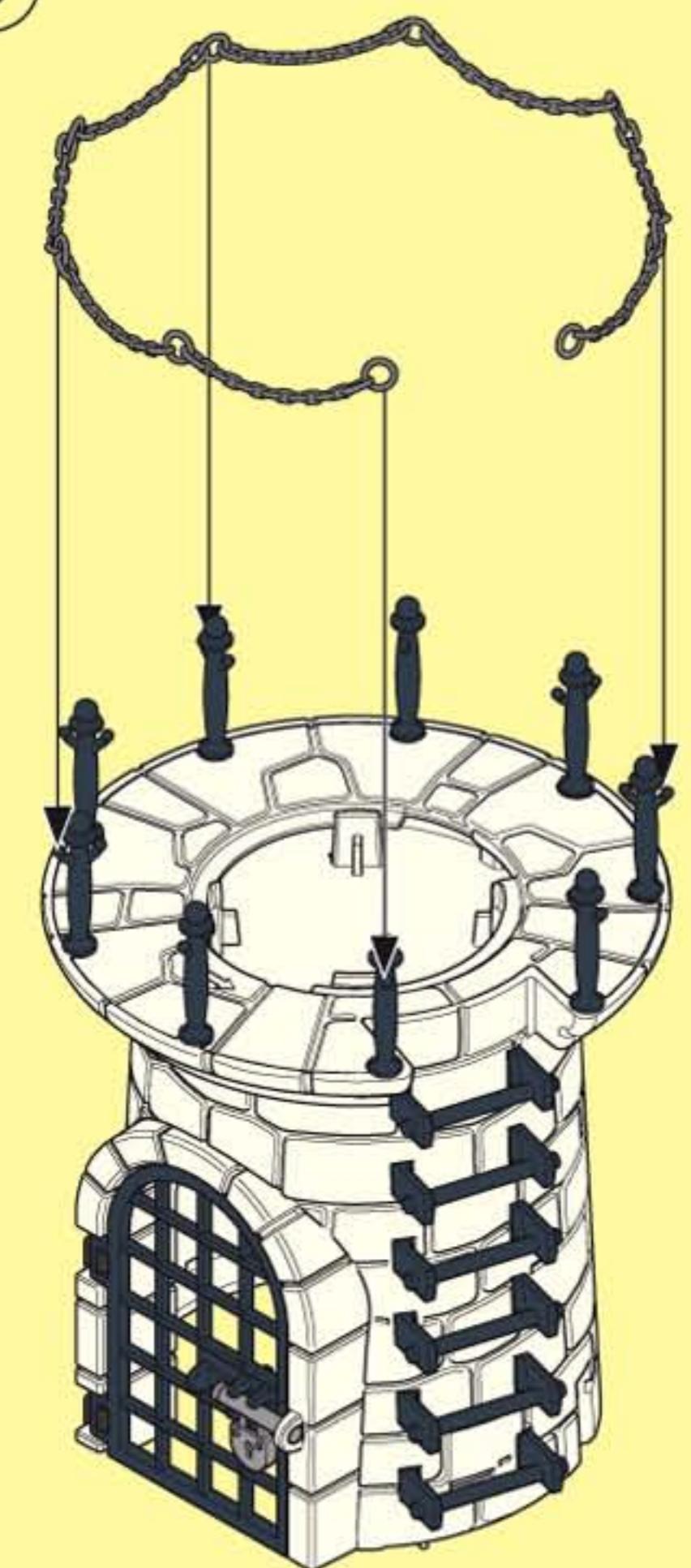
1



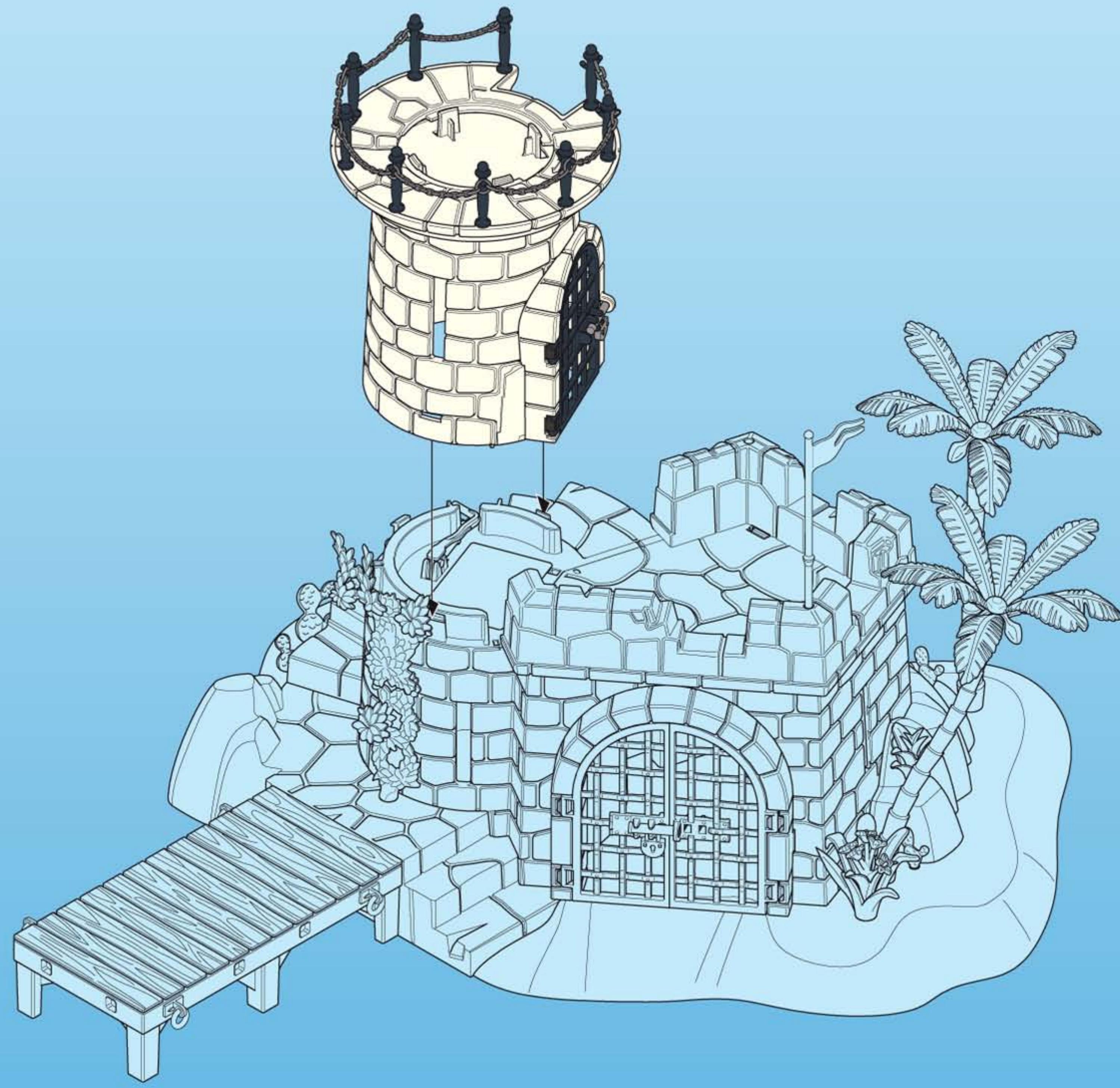
2

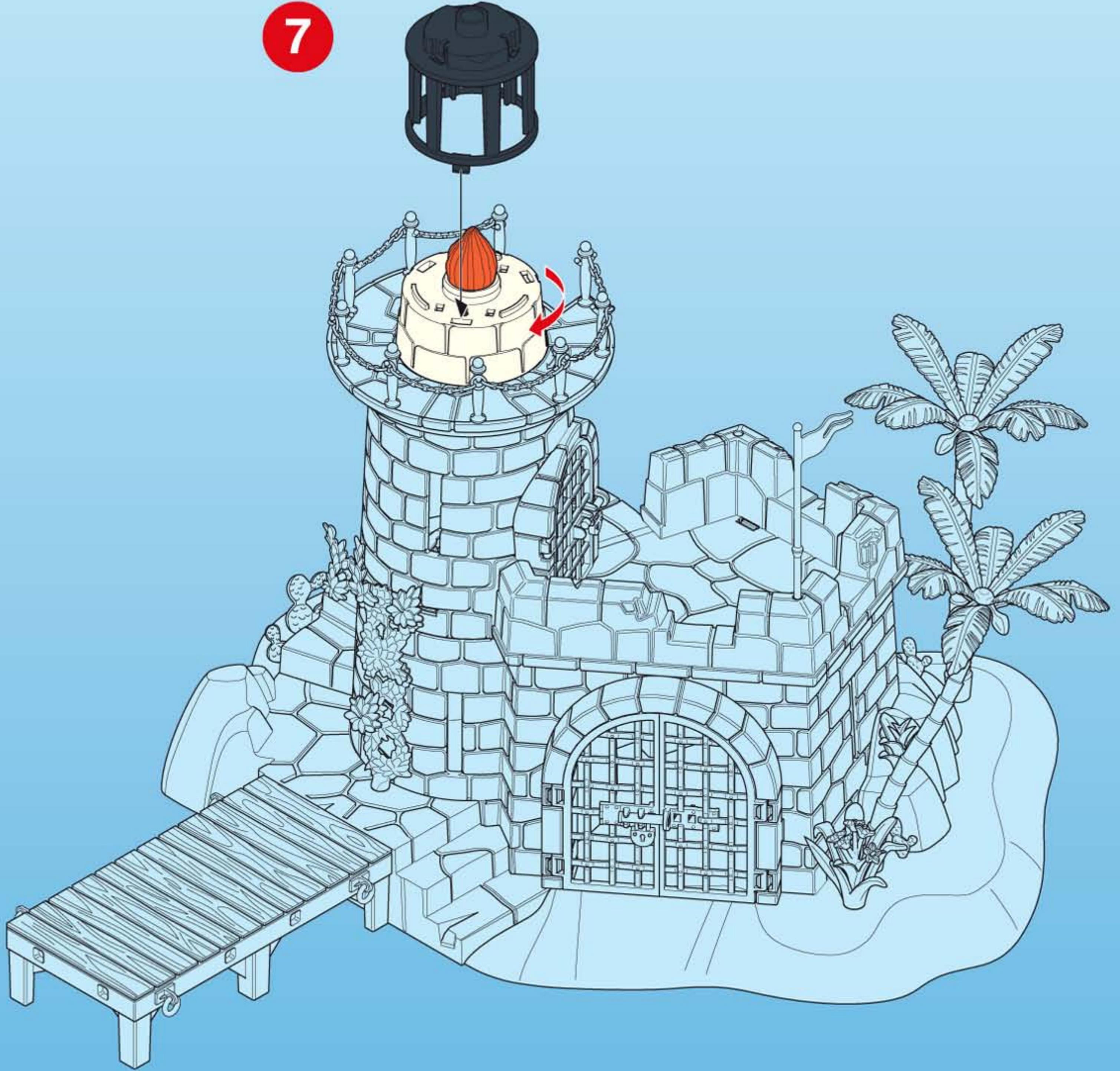
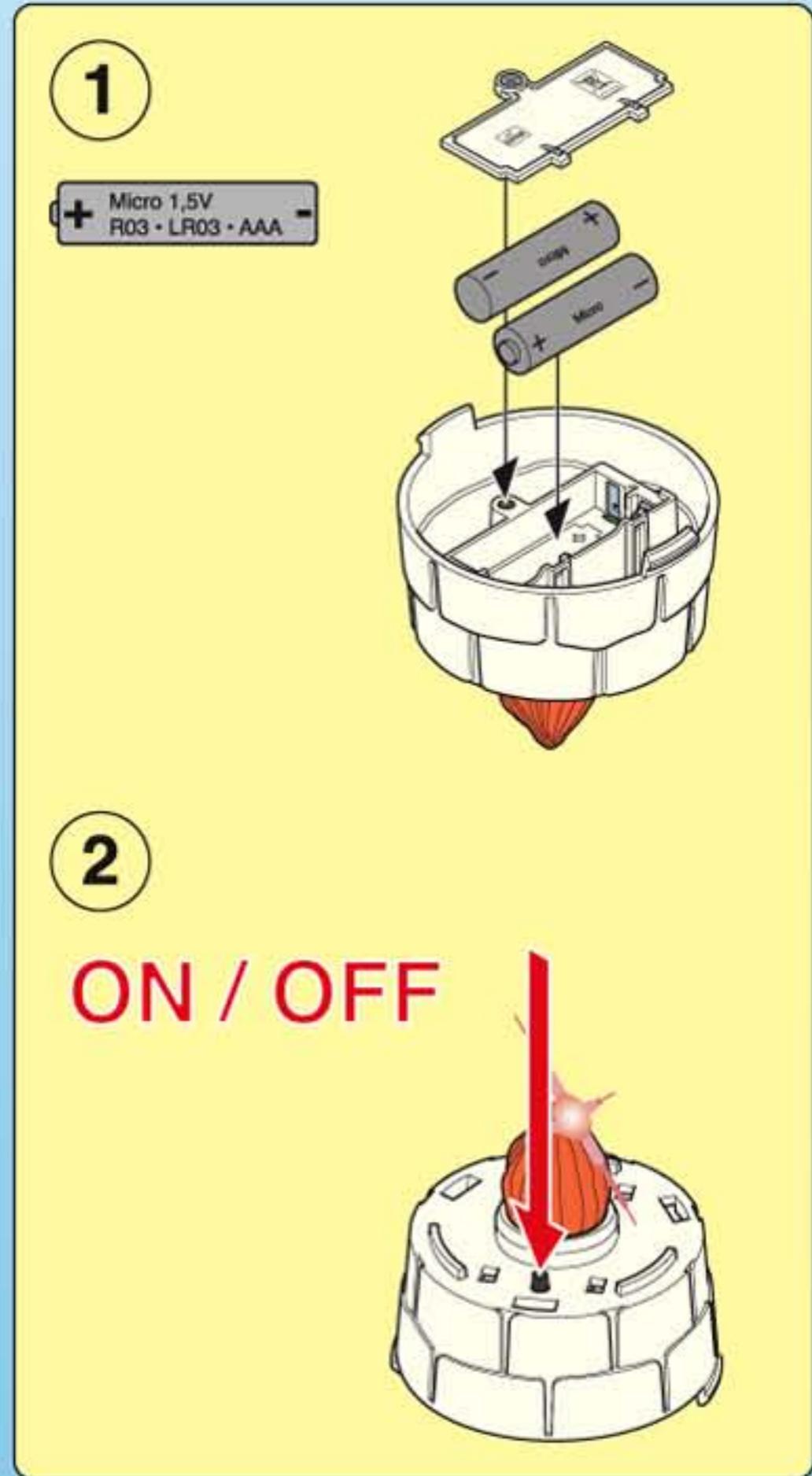


3

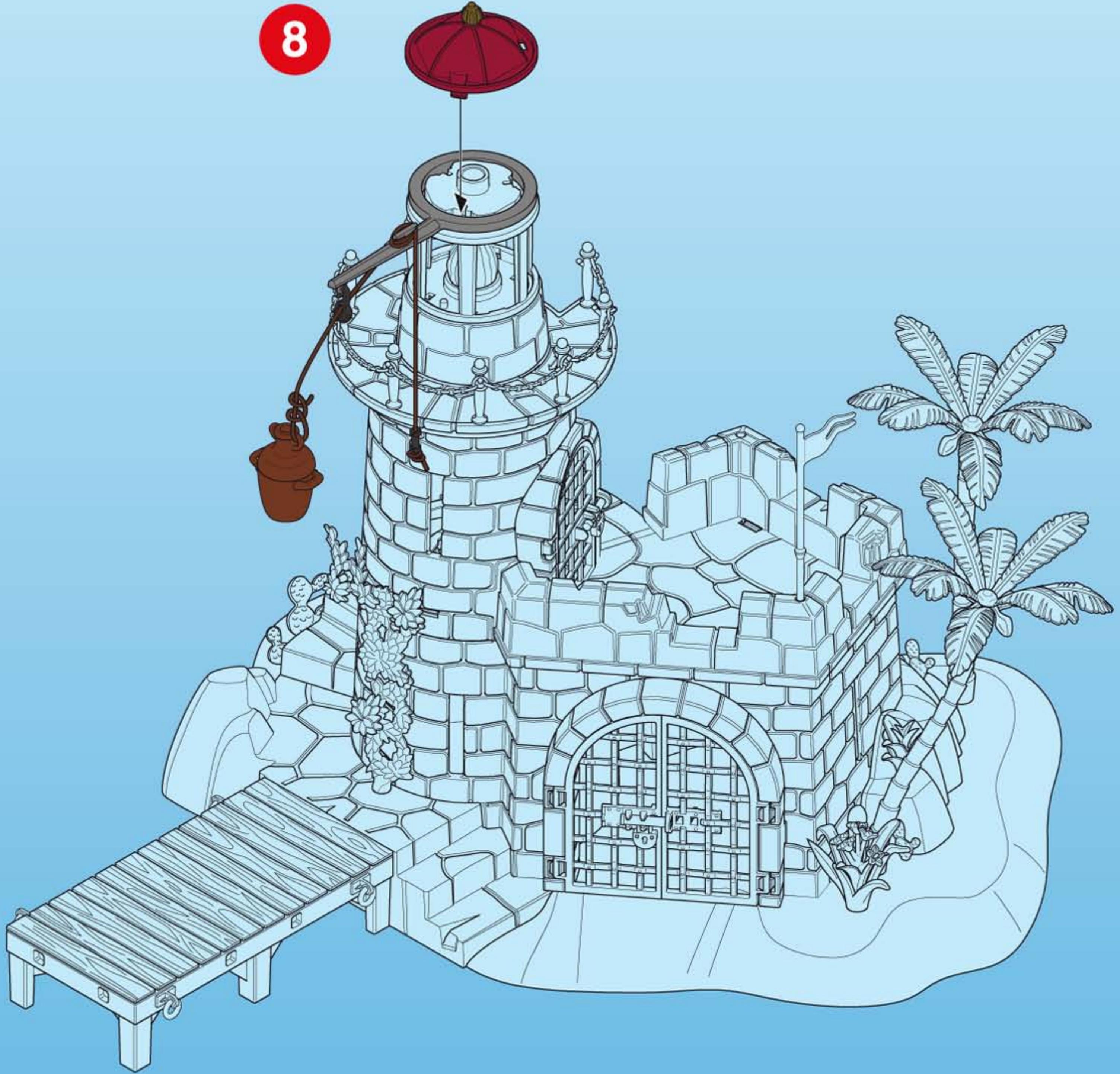
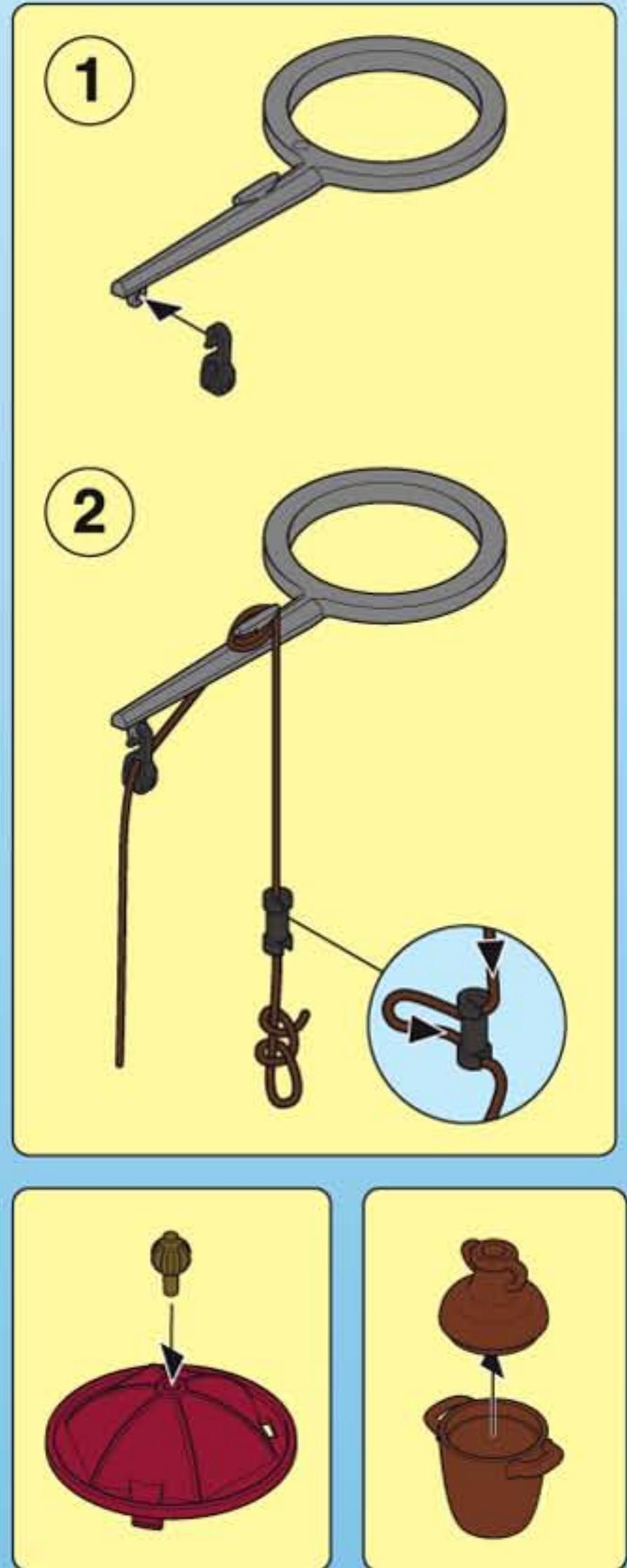


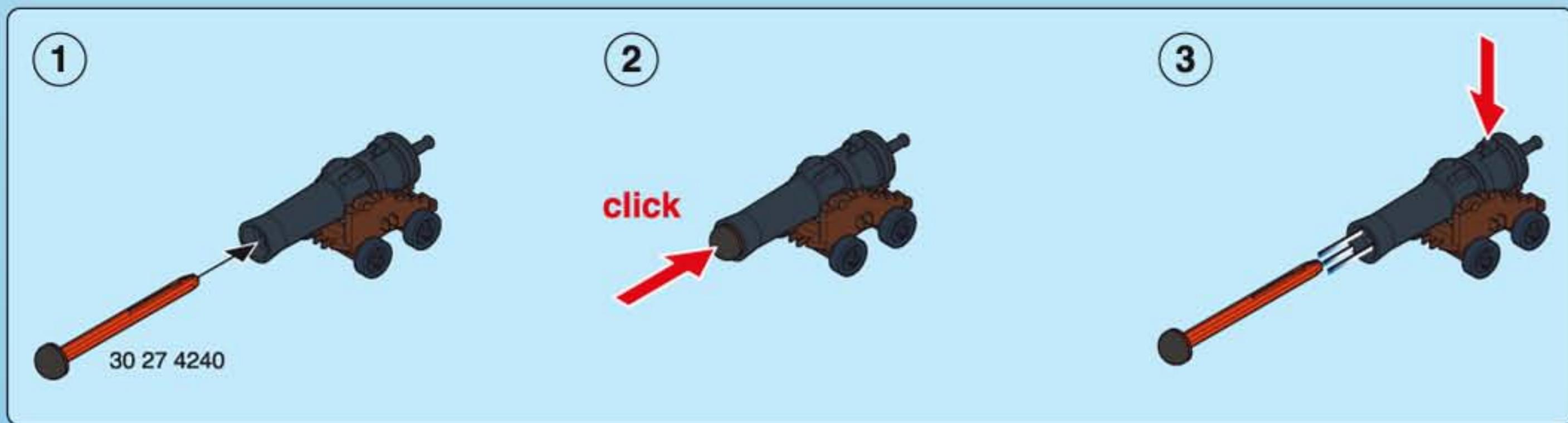
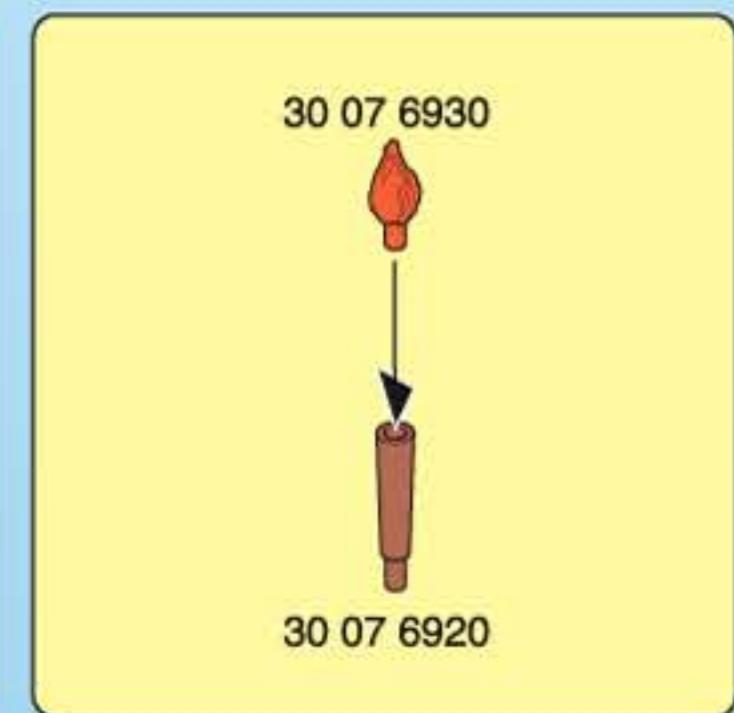
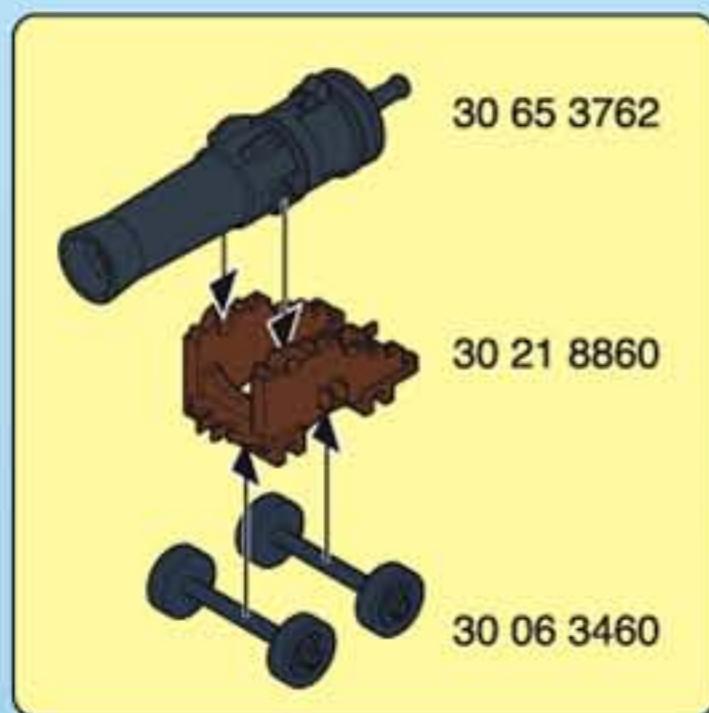
6





D	A	CH	L	Nur angegebene Batterien verwenden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden. Aufladbare Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen, bevor sie geladen werden. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden. Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug herausgenommen werden. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Batterien regelmäßig auf Auslaufen überprüfen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll werfen, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder einem Sondermüllplatz abgeben.
USA	GB	CDN	M	Only use the stipulated batteries. Non-rechargeable batteries are not to be charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before they are recharged. Neither different battery types nor new and used batteries are to be used together. Batteries must be inserted with the correct polarity. Flat batteries are to be removed from the toy. The connecting terminals are not to be short-circuited. Inspect batteries regularly for signs of leakage. Do not dispose of used batteries in the household waste but hand them in at the existing collection points or at a special waste site.
F	CDN	B	L	Seulement utiliser le modèle de piles indiqué. Ne pas recharger de piles non rechargeables. Seulement recharger des piles rechargeables en présence d'adultes. Ôter les piles rechargeables du jouet avant de les recharger. Ne pas utiliser de piles de différents types en même temps ni de piles neuves avec des piles anciennes. Attention à introduire correctement les piles en tenant compte de leur polarité. Ôter les piles usées du jouet. Ne pas court-circuiter les bornes. Vérifier régulièrement si les piles coulent. Ne pas jeter de piles usées avec les ordures ménagères, les déposer dans les centres de récupération.
E	MEX			Utiliza únicamente las pilas descritas. No recargas pilas no recargables. Recarga las pilas recargables únicamente bajo supervisión de un adulto. Saca las pilas recargables del juguete antes de recargarlas. No utilices juntas pilas de tipos diferentes ni tampoco pilas nuevas con pilas usadas. Inserta las pilas con la polaridad correcta. Saca del juguete las pilas gastadas. No pongas en cortocircuito los bornes de conexión. Comprueba periódicamente si se ha producido una fuga en las pilas. No eches las pilas gastadas a la basura doméstica, deséchelas únicamente en los puestos de recogida previstos o en un depósito de basura especial.
NL	B			Uitsluitend de aangegeven batterijen gebruiken. Niet-herlaadbare batterijen mogen niet geladen worden. Herlaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen geladen worden. Oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed genomen worden vooraleer ze te laden. Ongelijke batterijtypes of nieuwe of gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Batterijen moeten met de correcte polen ingelegd worden. Lege batterijen moeten uit het speelgoed genomen worden. De aansluitingsklemmen mogen niet kortgesloten worden. Regelmäßig controleren of de batterijen niet uitgelopen zijn. Legge batterijen niet met het huisvuil verwijderen, maar alleen bij bestaande verzamelcentra of een plaats voor bijzondere afval afgeven.
I	CH			Usare solo le batterie indicate. E' vietato utilizzare le batterie ricaricabili. Le batterie ricaricabili devono essere caricate soltanto in presenza di adulti. Le batterie ricaricabili si estraggono dal giocattolo, prima di essere caricate. I tipi di batteria non uguali o nuovi e le batterie esauste non devono essere usate insieme. Le batterie vanno inserire rispettando la corretta polarità. Le batterie esaurite devono essere rimosse dal giocattolo. I morsetti di collegamento non devono essere messi in corto circuito. Verificare ad intervalli regolari che le batterie non si siano esaurite. Le batterie esauste non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici, bensì portate nei punti di raccolta o nei centri di raccolta per rifiuti speciali.
P				Usar apenas as pilhas indicadas. Pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas. Pilhas recarregáveis só podem ser carregadas sob supervisão de adultos. Pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo, antes de serem carregadas. Não se pode usar em conjunto diferentes tipos de pilha ou pilhas novas e usadas. Pilhas têm de ser inseridas com a polaridade correcta. Pilhas vazias têm de ser retiradas do brinquedo. Não se podem curto-circuitar os terminais. As pilhas têm de ser controladas regularmente quanto a vazamento. Não deitar pilhas gastas no lixo doméstico, mas depositá-las nos pontos de recolha existentes ou entregá-las no estabelecimento que as comercializa.
DK				Anvend kun de angivne batterier. Ikke genopladelige batterier må ikke oplades. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet, inden de oplades. Forskellige batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Batterier skal isættes med den rigtige polaritet. Tomme batterier skal tages ud af legetøjet. Tilslutningsklemmerne må ikke kortsluttes. Kontroller regelmæssigt batterierne for lækage. Opbrugte batterier må ikke bortsaffes som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på et officiel sted for indsamling af brugte batterier eller på den kommunale genbrugsstation.
N				Benytt kun angitte batterier. Batterier som ikke kan gjenopplades må ikke lades opp. Oppladbare batterier må bare lades opp under tilsyn av voksne. Oppladbare batterier må tas ut ut av leketøyet før de lades opp. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier må ikke benyttes sammen. Batterier må legges inn med riktig polaritet. Tomme batterier må tas ut av kjøretøyet. Koplingsklemmene må ikke kortslutes. Kontroller batteriene regelmessig for om de lekker ut. Ikke kast oppbrukte batterier i husholdningsavfallet, men lever dem til lokale miljøstasjoner eller til en plass for spesialavfall.
S	FIN			Använd endast angivna batterier. Batterier som inte är uppladdbara får inte laddas. Uppladdbara batterier får endast laddas om en vuxen person hjälper dig. Ta ut de uppladdbara batterierna ur fordonet innan de laddas. Använd inte olika batterityper samtidigt, använd heller inte ett nytt och ett gammalt batteri samtidigt. Se till att batterierna ligger åt rätt håll, det finns symboler på batterierna och i batterifacket. Ta ut tomma batterier ur leksaken. Lägg inte ihop anslutningsklämmorna, de kan bli kortslutning. Kontrollera regelbundet att batterierna inte läcker batterisyra. Gamla batterier hör inte hemma i vanliga hushållssopor. Kasta batterier i speciella batteriuupsamlare eller lämna dem till sopptippen som specialavfall.
FIN				Käytää vain ilmoitettuja paristoja. Ei saa ladata paristoja, jotka eivät ole ladattavia. Ladattavat paristot saa ladata vain alkuisen valvonnanassa. Ladattavat paristot on poistettava leikkikalusta ennen lataamista. Erilaisia paristotyypejä tai uusia ja käytettyjä paristoja ei saa käyttää yhdessä. Paristot on asetettava paikoilleen navat oikein päin. Tyhjät paristot on poistettava leikkikalusta. Liittimien oikosulku ei ole sallittua. Tarkista säännöllisesti, että paristot eivät vuoda. Älä heitä käytettyjä paristoja talousjätteeseen, vain toimita ne vain asiankuuluviin keräyspisteisiin tai ongelmajätelpaikkaan.
H				Csak a megadott elemeket szabad használni. A nem töltőhőt elemeket töltésre tilos. A töltőhőt elemeket csak felnőttek felügyelete mellett szabad tölteni. A feltöltőhőt elemeket ki kell venni a játékból a töltés előtt. Nem egyforma típusú elemek, vagy új és használt elemek együtt nem használhatók. Az elemeket a megfelelő polaritással kell behelyezni. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A csatlakozó kapcsokat nem szabad rövidre zárni. Rendszeresen ellenőrizni kell, hogy az elemek nem folynak-e. A használt elemeket nem szabad a háztartási szemetbe dobni, hanem le kell adni egy gyűjtőhelyen vagy veszélyes hulladék állomásra.
CZ				Používejte pouze uvedené baterie. Baterie, které není možno dobýt, nesměj být nabíjeny. Nabíjecí baterie směj být nabíjeny pouze pod dohledem dospělých osob. Nabíjecí baterie musej být před nabítím vyjmuty z hračky. Různé typy baterií nebo nové a použité baterie nesměj být použity společně. Je nutno vložit baterie se stejnou polaritou. Prázdné baterie je nutno z hračky vyndat. Připojovací svorky nesměj být spojeny nakrátko. Pravidelně kontrolujte, zda baterie nevytékají. Použité baterie neházejte do domovního odpadu, pouze je odevzdaje na stávající sběrná místa nebo stanoviště pro nebezpečný odpad.
EST				Kasutage ainult lubatud patareisid. Laadimisvõimalusega patareisid on keelatud laadida. Laadimisvõimalusega patareisid tohib laadida ainult täiskasvanud isiku järelvalve all. Laadimisvõimalusega patareid tuleb enne laadimise alustamist mänguasja seest välja võtta. Ärge kasutaga korraga erinevat tüüp või uusi ja kasutatud patareisid. Jälgige patareide paigaldamisel öiget polaarsust. Tühjad patareid tuleb mänguasja seest välja võtta. Ühendusklemmid lühistamine on keelatud. Kontrollige patareisid regulaarselt, et nad ei eraldaks vedelikku. Ärge visake kasutuskõlbmatuid patareisid majapidamisprügi hulka vaid andke need vastavatesse kogumiskohtadesse või ohtlike jäätmete kogumispunktidesse.
LV				Izmantot tikai norādītās baterijas. Neuzlādēt baterijas, kuras nedrīkst atkārtoti uzlādēt. Uzlādējamas baterijas drīkst uzlādēt tikai pieaugušo uzraudzībā. Uzlādējamas baterijas pirms uzlādēšanas izņemt no transportlīdzekļa. Neizmantot kopā atšķirīgus bateriju tipus vai jaunas un lietotas baterijas. Ievietojot baterijas, ievērot polaritāti. Tukšas baterijas no rotājietas jāizņem. Pieslēguma spailes nedrīkst saslēgt isslēgumā. Regulāri pārbaudīt, vai baterijas nav iztecejušas. Lietotas baterijas neizmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan esošajās bateriju savākšanas vietas vai speciālā atkritumu izvešanas vietai.
LT				Naudoti tik nurodytas baterijas. Vienkartinių baterijų įkrauti negalima. Daugkartinių naudojimo baterijos turi būti įkraunamos suaugusiuoju priežiūroje. Prieš įkraunant daugkartinių naudojimo baterijas, jas reikia išimti iš žaislo. Negalima kartu naudoti skirtingų tipų, arba naujų ir naudotų baterijų. Baterijas reikia īdēti, atsižvelgiant į teisingą polišķumą. Išsirovusias baterijas reikia išimti iš žaislo. Negalima atlīkti trumpo jungiamųjų gnybtų jungimo. Reguliariai tikrinkite ar baterijos nerā išvarvėje. Naudotų baterijų negalima išmesti kartu su būtinėmis atliekomis. Jas reikia atiduoti į esamas surinkimo vietas arba į pavojingu atlieku surinkimo aikšteli.
SLO				Uporabljajte le navedene baterije. Baterij, ki niso namenjene za polnjenje, ni dovoljeno polniti. Baterije, ki se jih sme polniti, je dovoljeno polniti le pod nadzorom odraslih oseb. Pred polnjenjem je baterije, ki se lahko polnijo, potrebno vzeti iz igrače. Skupaj ni dovoljeno uporabljati različnih vrst baterij ali novih in rabljenih baterij. Baterije je potrebno vstaviti pravilno obrnjene – s pravilno polariteto. Prazne baterije je potrebno vzeti iz igrače. Na priključnih sponkah ni dovoljeno povzročati kratkega stika. Redno preverjajte, ali baterije ne iztekajo. Izrabljenih baterij ne odlagajte med gospodinjske odpadke, ampak jih oddajte na zbirnih mestih oz. na zbirališču posebnih odpadkov.
SK				Používajte len uvedené batérie. Batérie, ktoré nie sú nabijateľné, sa nesmú nabijať. Nabijateľné batérie sa smú nabijať len pod dohľadom dospelých osôb. Nabijateľné batérie je potrebné pred nabíjaním vybrať z hračky. Nerovnaké typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú spoločne používať. Batérie sa musia vložiť so správnou polaritou. Prázdne batérie sa musia z hračky vybrať. Pri pripojovaní svorky sa nesmú skratovať. Batérie pravidelne kontrolujte, či nevytékajú. Optrebované batérie nevyhadzujte do domovného odpadu, ale ich odovzdajte na existujúcich zbernych miestach alebo na skladku špeciálneho odpadu.
PL				Stosować tylko wskazane baterie. Zwykłe baterie, nie nadające się do powtórnego ładowania, nie mogą być ładowane. Baterie nadające się do powtórnego ładowania (akumulatory) mogą być ładowane tylko pod kontrolą osób dorosłych. Przed ładowaniem baterie-akumulatory należąwyjąć z zabawki. Nie stosować równocześnie baterii różnych typów ani baterii nowych wraz z używanymi. Podczas zakładania baterii zwrócić uwagę na ich prawidłową polaryzację. Rozładowane baterie usunąć z zabawki. Nie zwierać zacisków. Regularnie sprawdzać, czy baterie nie wyciekają. Zużytych baterii nie wyrzucać do kosza na śmieci, tylko oddać w odpowiednich punktach zbiórki lub wrzucać do przeznaczonych do tego celu specjalnych pojemników.
TR	CY			Yalnızca belirtilen piller kullanınız. Şarj edilemeyen piller şarj edilmemelidir. Şarj edilebilir piller yalnızca yetişkinlerin gözetiminde şarj edilmelidir. Şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncak içerisinde çkartılmalıdır. Türleri birbirinden farklı piller veya yeni ve eski piller bir arada kullanılmayın. Piller kutuları doğru olacak şekilde yerleştirilmelidir. Biten piller oyuncak içerisinde çkartılmalıdır. Bağlantı klemensleri kısa devre yapılmamalıdır. Düzenli aralıklarla pilerin akip akmadıkları kontrol ediniz. Kullanılmış pileri ev çöpüne atmayın, yalnızca özel toplama yerlerine atınız veya özel atık merkezine ullaştırınız.
GR	CY			Na χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του τύπου που σας υποδεικνύουν οι πληροφορίες ή αντίστοιχες. Ποτέ μην επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να επαναφορτίζονται πάντα από ενήλικα. Αφαιρείτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από την ηλεκτρονική μονάδα του παιχνιδιού πριν τις επαναφορτίσετε. Μην συνδυάζετε μπαταρίες διαφορετικών τύπων, π.χ. αλκαλικές ή επαναφορτιζόμενες με απλές, ή παλιές με καινούργιες. Τοποθετείστε τις μπαταρίες με την αντιστοιχία πολικότητα. Όταν αδειάσουν οι μπαταρίες πρέπει να απομακρύνονται από το παιχνίδι. Ποτέ μη βραχικυκλώνετε τους πόλους. Πάντα να ελέγχετε τις μπαταρίες για τυχόν διαρροές. Μην πετάτε ποτέ στα οικιακά απορρίμματα τις παλιές μπαταρίες, παρά μόνο σε ειδικούς κάδους ανακύκλωσης με την αντιστοιχή ένδειξη. Για τον κατάλληλο τρόπο ανακύκλωσης, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τους τοπικούς φορείς.
CN				只限使用规定的电池类型。非充电电池不能充电。充电电池只能在成年人监督下充电！充电电池在充电前应该从玩具中取出。不同类型的电池或新旧电池不能混用！电池应以正确的极性放入。用尽的电池应从玩书中取出。电源端子不得短路。用过的旧电池请勿随意丢弃在家庭垃圾中，而是放入回收站或者交给特殊处理处。





D A CH L **WARNUNG!**

Nur PLAYMOBIL Kanonenkugeln verwenden. Nicht auf Augen oder Gesicht zielen.

USA GB CDN M **WARNING!**

Only use PLAYMOBIL cannon balls ! Do not aim at eyes or face.

F CDN B L CH **ATTENTION !**

Utiliser uniquement les boulets de canons PLAYMOBIL ! Ne pas viser les yeux ou le visage

E MEX **¡ATENCIÓN!**

Usar sólo las bolas de cañón de PLAYMOBIL. No se ha de apuntar a los ojos ni a la cara.

NL B **OPGELET!**

Enkel PLAYMOBIL kanonkogels gebruiken! Niet op ogen of gezicht richten.

I CH **ATTENZIONE!**

Da usare soltanto palle di canone PLAYMOBIL. Non mirare agli occhi o al viso.

P ATENÇÃO!

Usar só as bolas de canhão de PLAYMOBIL. Não apontar para os olhos ou face.

DK ADVARSEL!

Brug kun PLAYMOBIL kanonkugler! Sigt ikke mod øjne eller ansigt.

N ADVARSEL!

Bruk kun Playmobil kanon kuler! Sikt ikke på ansikt eller øyne.

S FIN **VARNING!**

Använd endast PLAYMOBILS kanonkulor! Sikta ej mot ögonen eller ansiktet.

FIN VAROITUS!

Käytä ainoastaan PLAYMOBIL -tykinkuulia! Älä tähtää pään silmiä tai kasvoja.

H FIGYELEM!

Kizárolag a PLAYMOBIL ágyúgolyókat használ! Övd a szemeidet és az arcod!

CZ VAROVÁNÍ!

Používat jenom dělové koule PLAYMOBILU. Nemířte na oči nebo na obličeji!

EST ETTEVAATUST!

Kasutage ainult PLAYMOBIL kahurikuule. Ära sihi silmadesse ega näkku.

LV BRĪDINĀJUMS!

Izmantot tikai PLAYMOBIL lielgabala bumbījas. Nevērst pret acīm vai seju.

LT PERSPĒJIMAS!

Naudokite tik PLAYMOBIL patrankos sviedinius. Netaikyti į akis arba veidą.

SLO OPOZORILO!

Uporabljajte samo PLAYMOBIL topovske kroglice! Ne merite v oči ali obraz.

SK UPOZORNENIE!

Používajte len delové gule určené pre danú sadu PLAYMOBIL. Nemierit do očí alebo do tváre.

PL UWAGA!

Stosować wyłącznie pociski firmy PLAYMOBIL. Nemierit do očí alebo do tváre.

TR CY UYARI!

Sadece PLAYMOBIL top mermileri kullanınız. Göze veya yüzeye doğru tutmayın.

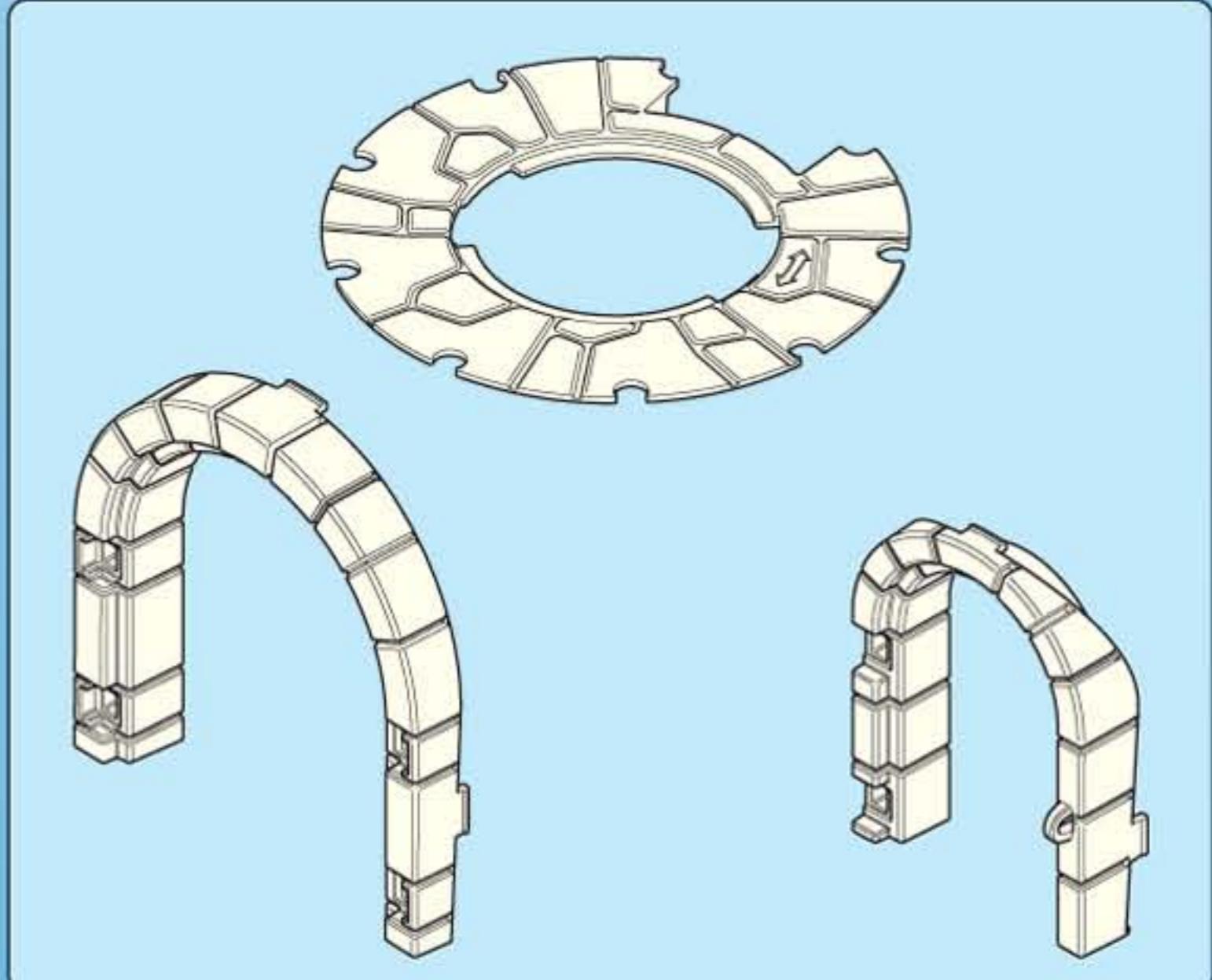
GR CY ΠΡΟΣΟΧΗ!

Στα κανόνια PLAYMOBIL να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο τις οβίδες PLAYMOBIL.

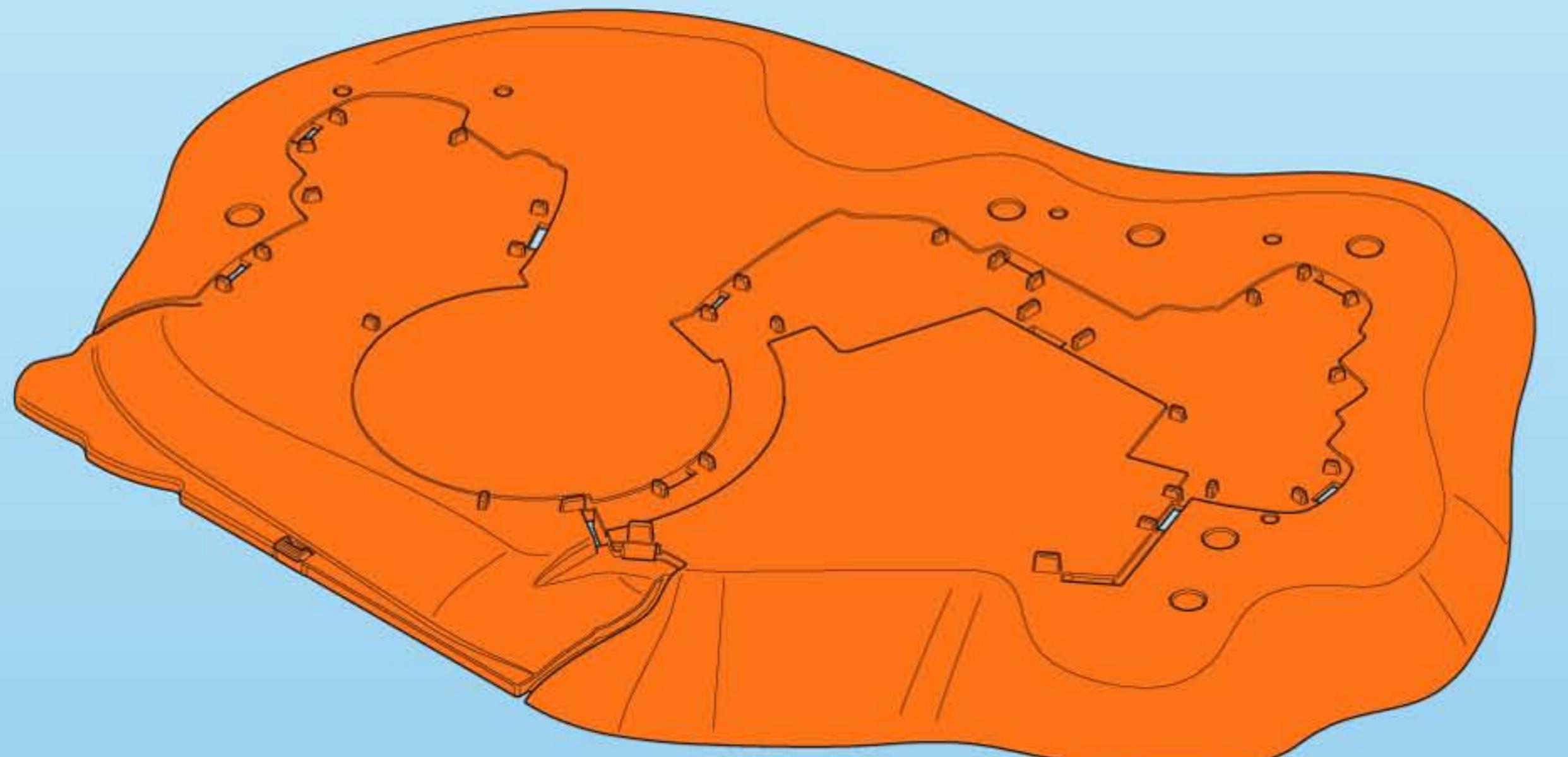
Μη σκοπεύετε τα μάτια ή το πρόσωπο.

CN 警告！

仅能使用PLAYMOBIL的炮弹！禁止瞄准眼睛或脸。



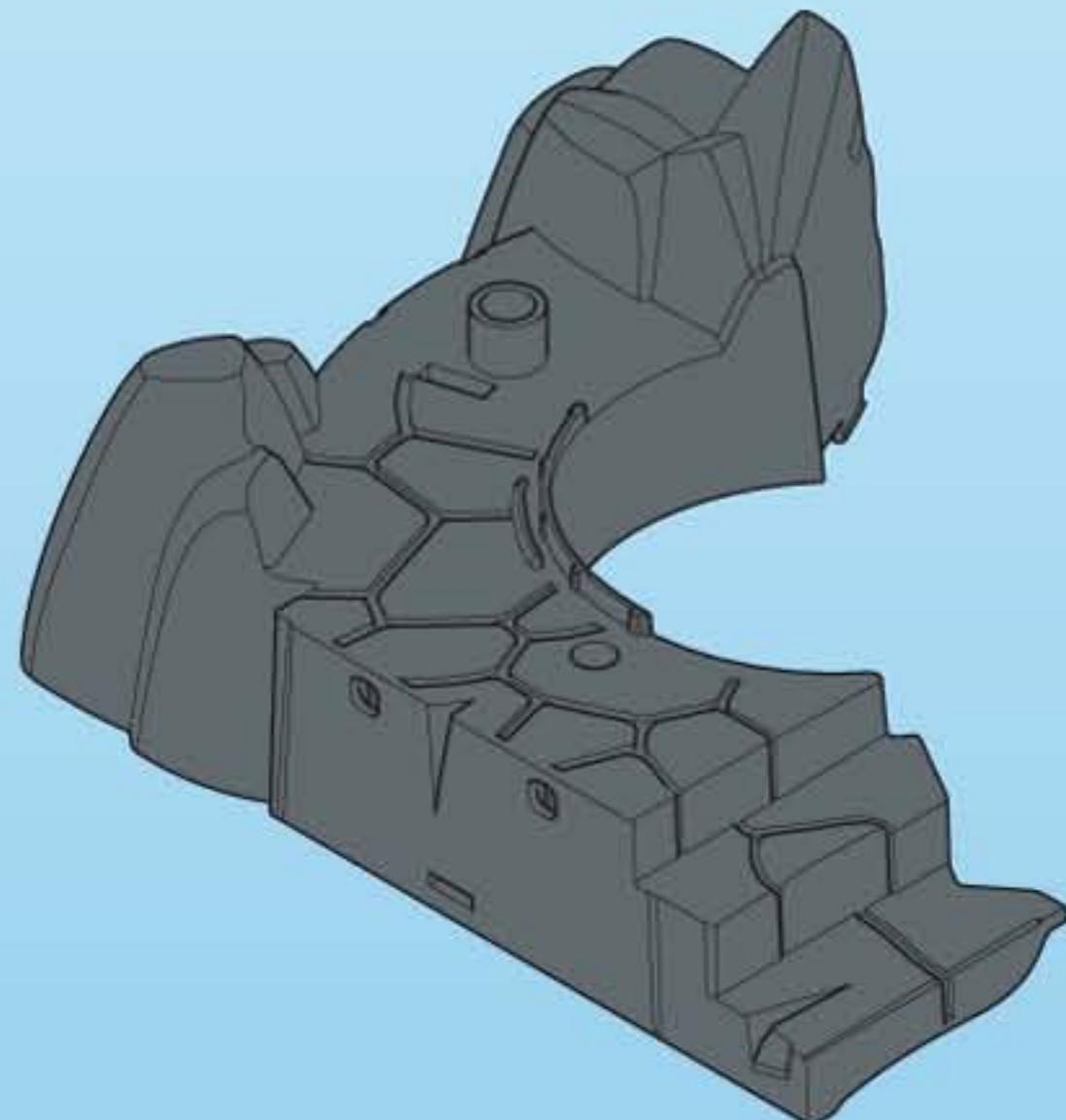
30 51 4690



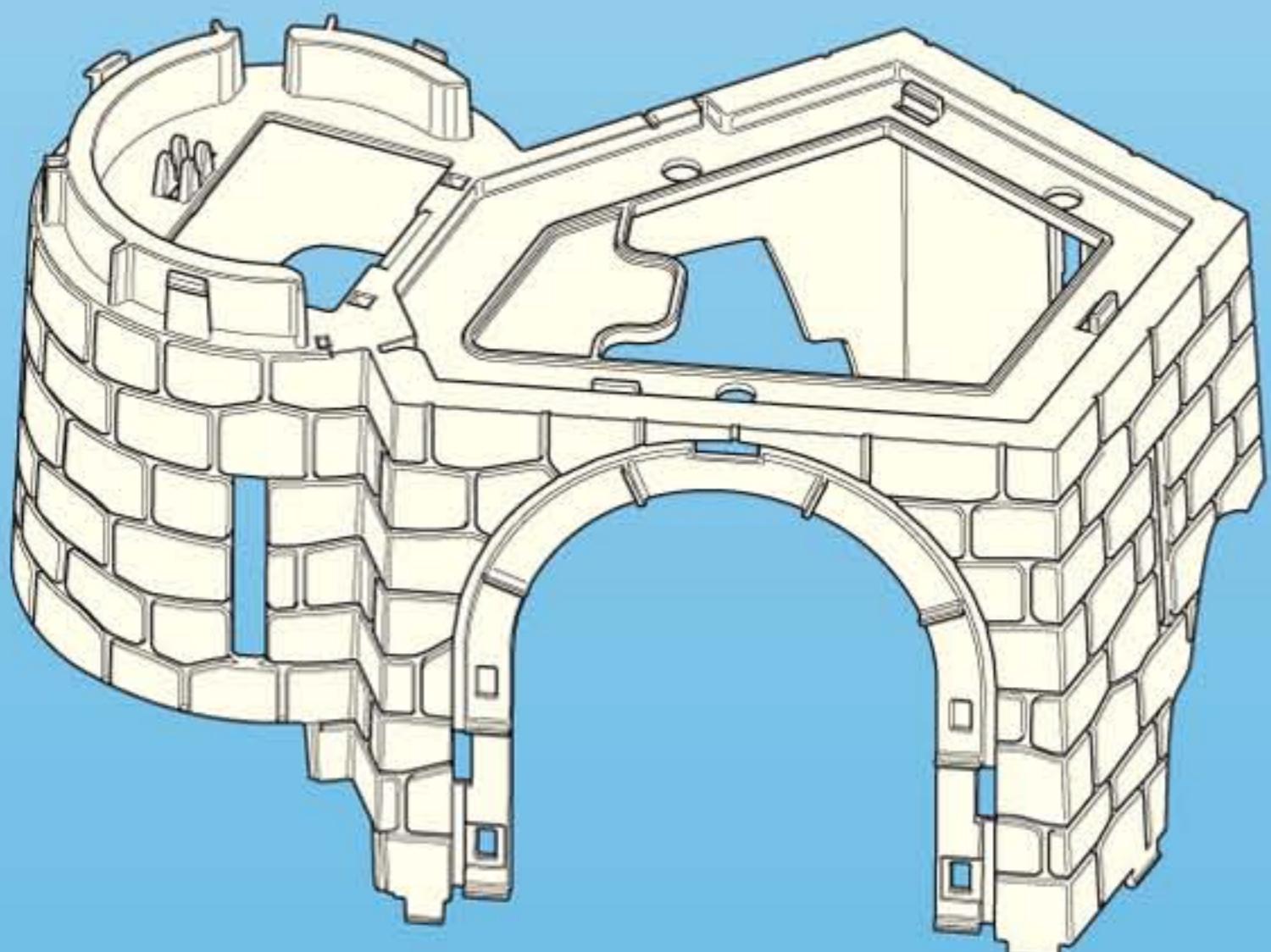
30 28 2400



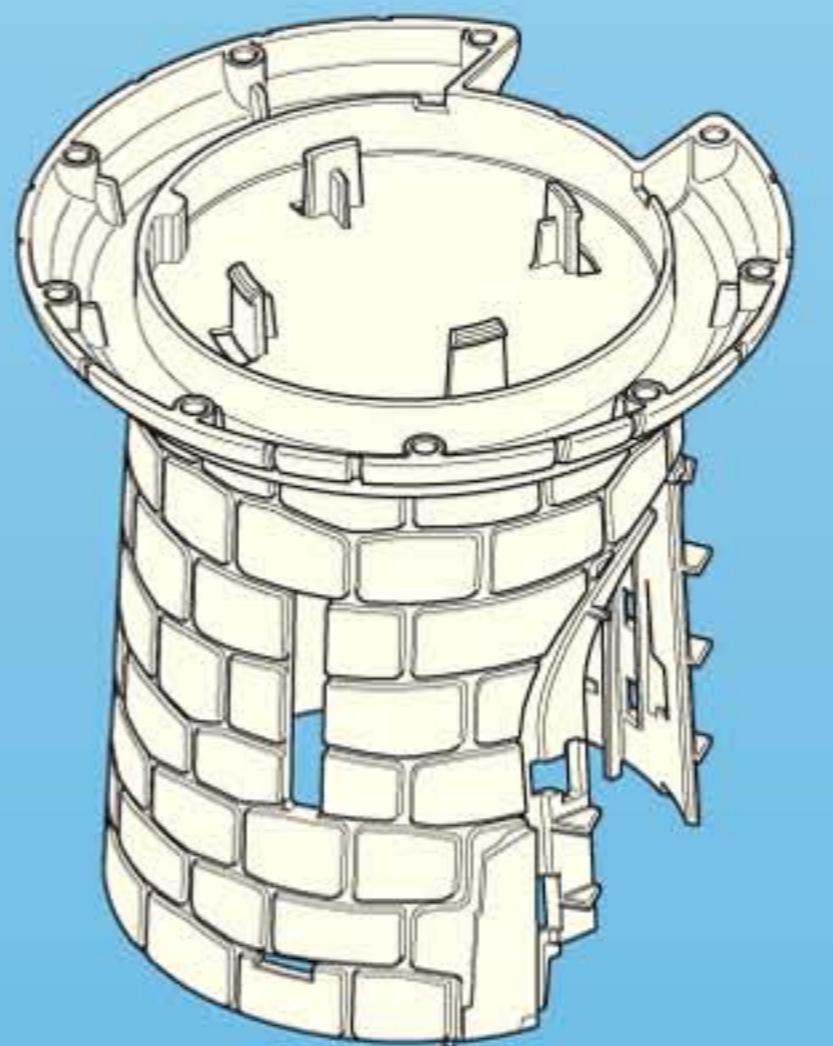
30 25 9290



30 45 6080



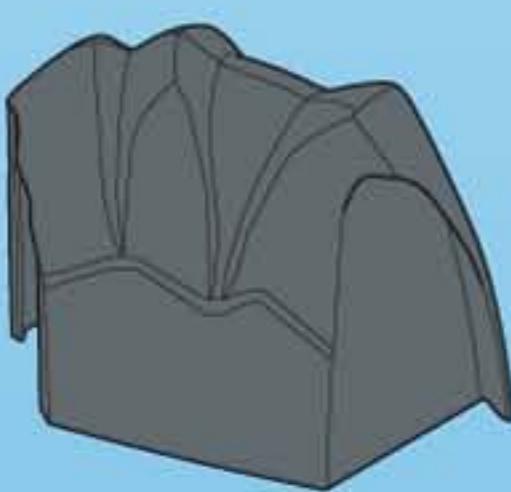
30 28 2440



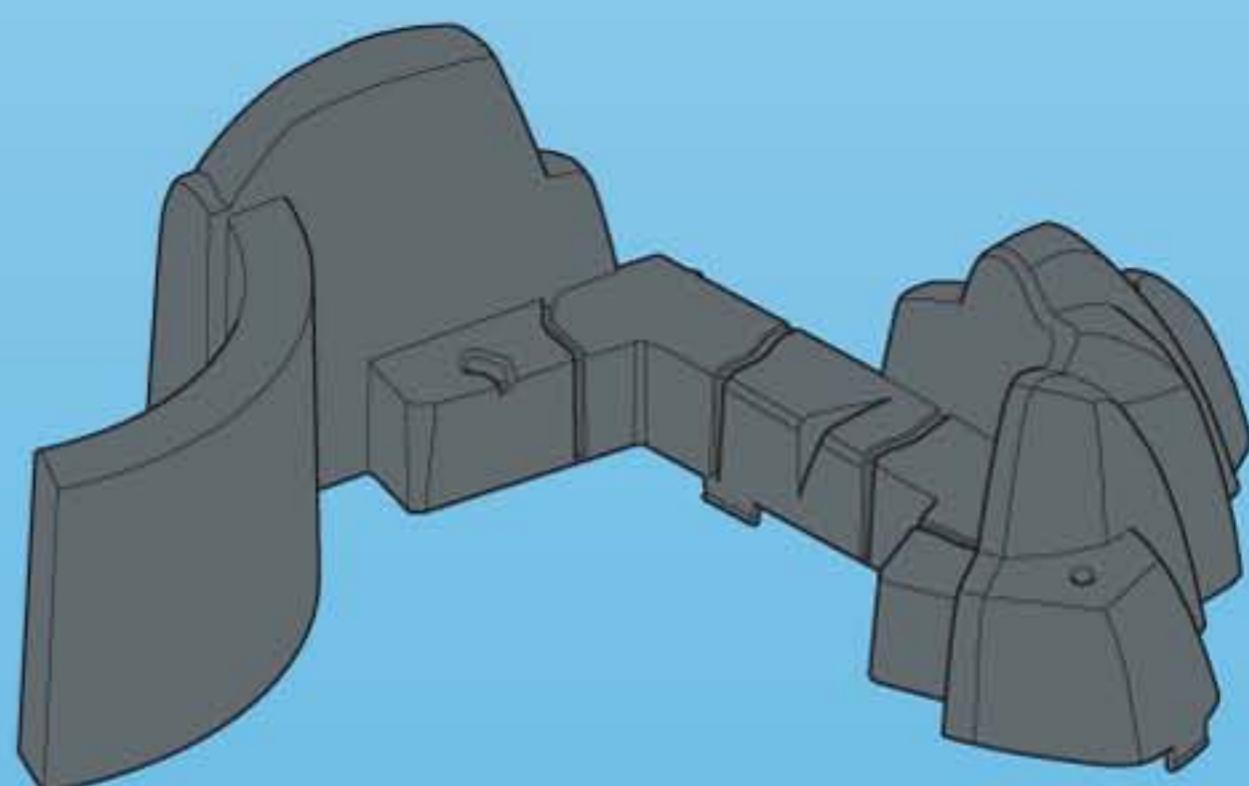
30 28 2430



30 28 2470



30 28 2420

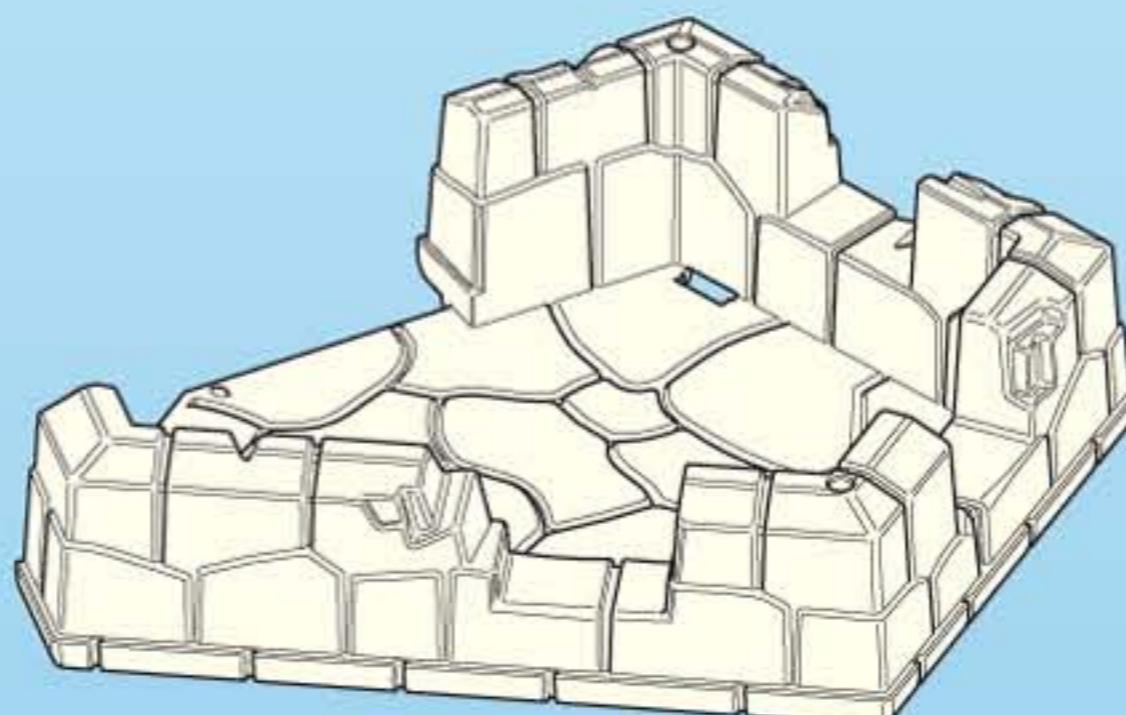


30 45 6070

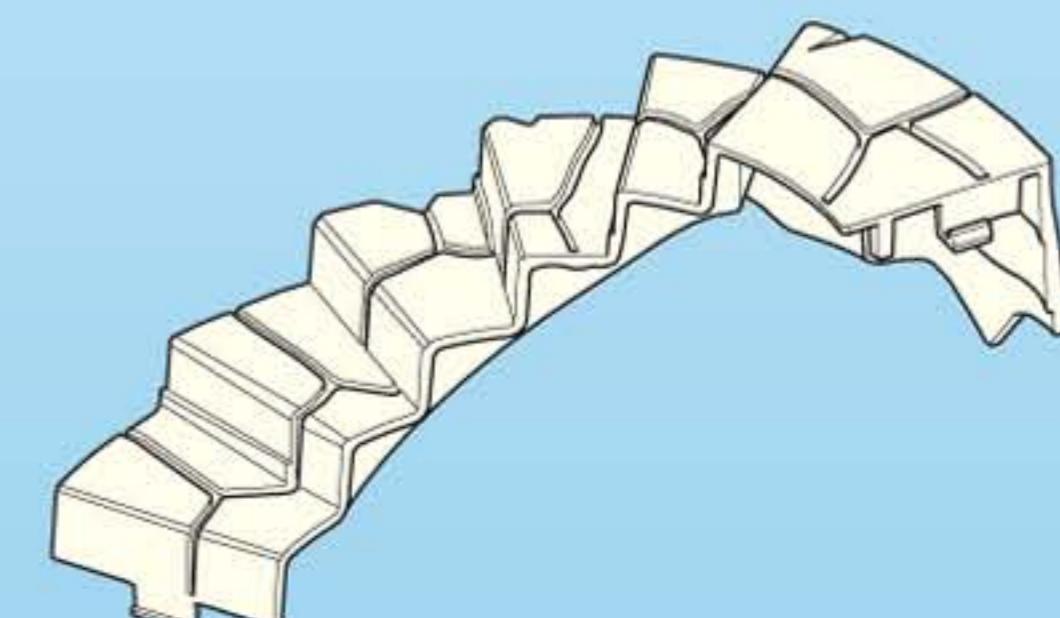




30 28 2410



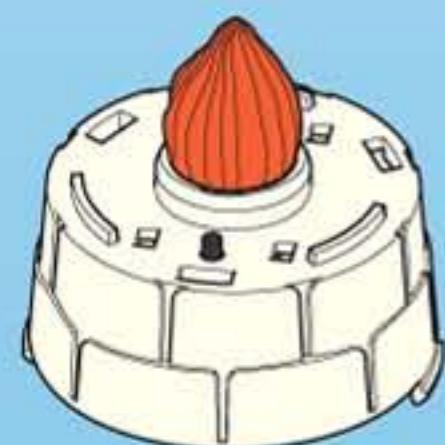
30 45 6100



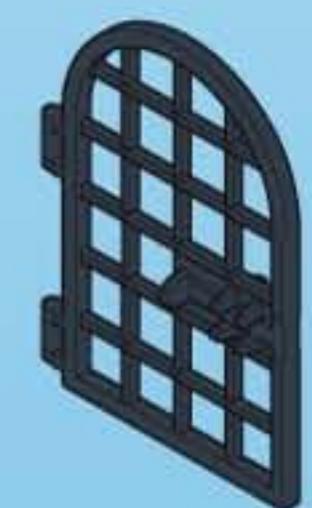
30 45 6090



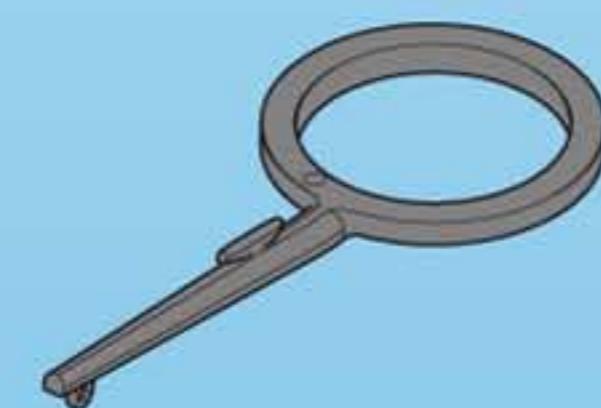
2x 30 28 2510



30 80 2452



30 28 2450



30 28 2490



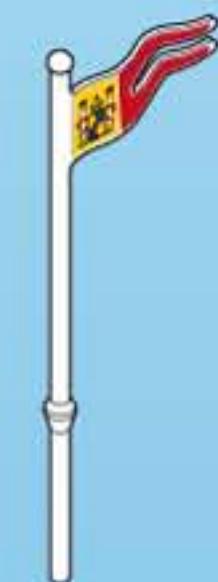
30 04 2770



30 60 3500



30 80 2442



30 63 8062



30 28 2460



30 28 2520



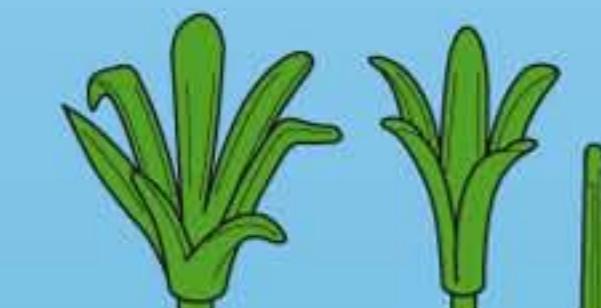
2x 30 21 9230



2x 30 21 9240



2x 30 05 5140



30 61 3280



30 09 5650



30 28 8820



30 04 2980



30 21 9200



30 28 2480



30 20 5540



2x 30 20 4720



2x 30 27 6980



30 06 3690



30 60 6610



9x 30 80 2512



30 22 0930



30 20 5550



30 20 4710



6x 30 80 2692

Serviceadressen finden Sie in allen Playmobil-Prospekten
Addresses of Customer Service Departments are shown in all Playmobil catalogues

In alle PLAYMOBIL-catalogussen vind u het adres van onze klantendienst.
Las Direcciones de los Departamentos de Servicio al Consumidor se encuentran en todos los catálogos Playmobil

L'adresse du service consommateurs est indiquée dans tous les catalogues Playmobil

Η διεύθυνση του Γραφείου Εξυπηρετήσεως Πελατών είναι καταχωρημένη σε όλους τους καταλόγους Playmobil

Troverete gli indirizzi dei centri di assistenza in tutti i cataloghi Playmobil

pronounce: play-mo-beel



2x 30 06 0710



6x 30 09 7060



30 80 2492



2x 30 09 5440



2x 30 24 7680



2x 30 20 6050



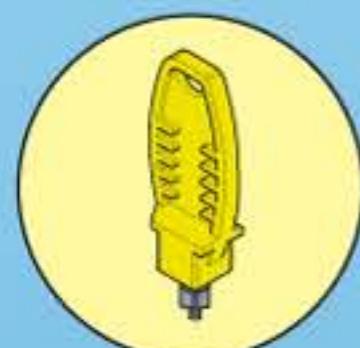
30 80 2702



4x 30 28 2500



4x 30 80 2712



30 66 7350



4x 30 03 6600



30 28 6890



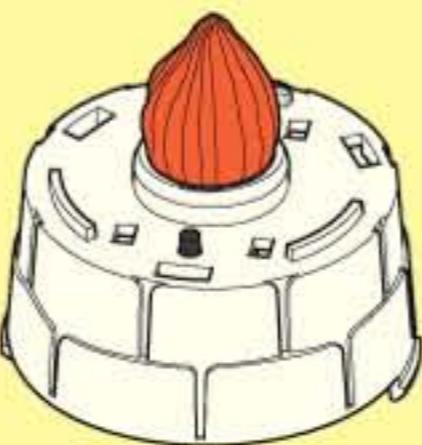
8x 30 07 7040



30 25 6230



12x 30 25 2820



D A CH L Denken Sie an den Schutz der Umwelt !

- Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
- Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

GB M Environment protection first !

- Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- Leave it at a local civic waste collection point.

F L CH Participons à la protection de l'environnement !

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

E II Participe en la conservación del medio ambiente !!

- Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
- Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.

NL Wees vriendelijk voor het milieu !

- Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.
- Lever het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst

B Participons à la protection de l'environnement !

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

B Samen het milieu beschermen !

- UW toestel bevat meerdere recycleerbare materialen
- Breng deze naar een containerpark of naar een erkend service center, bevoegd voor de recyclage.

I CH Partecipiamo alla protezione dell'ambiente !

- Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
- Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

P Protecção do ambiente em primeiro lugar!

- O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
- Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

DK Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

- Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.
- Bring det til et specialiseret indsamlingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

S FIN Var rädd om miljön!

- Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.
- Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

FIN Huolehtikaamme ympäristöstä!

- I Laitteesi on varustettu monilla arvokkaille ja kierrätettävillä materiaaleilla.
- Toimita laitteesi keräyspisteeseen tai sellaiseen puuttuessa vaikka valtuutettuun huoltokeskukseen, jotta laitteen osat varmasti kierrätetään.

H Első a környezetvédelem!

- Az Ön terméke értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaz.
- Kérjük készülékét ne dobja ki, hanem adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen.

CZ Podílejme se na ochraně životního prostředí!

- Váš přístroj obsahuje četné hodnotitelné nebo recyklovatelné materiály.
- Sveřte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, zmluvněmu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.

SLO Sodelujmo pri varovanju okolja!

- Vaš aparat vsebuje številne dele, ki imajo svojo vrednost ali jih je še mogoče uporabiti.
- Oddajte ga na mestu za zbiranje odpadkov ali pa na pooblaščenem servisu, da bo šel v predelavo.

SK Podielajme sa na ochrane životného prostredia!

- Váš prístroj obsahuje četné hodnotitelné alebo recyklovateľné materiály.
- Zverte ho sbernému miestu alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s ním bude naložené zodpovedajúci spôsobom.

PL Bierzmy czynny udział w ochronie środowiska!

- Twój urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być oddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.
- W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.

GR CY Ας συμβάλλουμε κι εμείς στην προστασία του περιβάλλοντος!

- Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποιησιμά ή ανακυκλώσιμα υλικά.
- Ιστραβόντε τη παλιά συσκευή σας σε κέντρο διαλογής ή ελλείψει τέτοιου κέντρου σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις το οποίο θα αναλάβει την επεξεργασία της.